FE. 5-5045
DOSTIE RADIO SERVICE & T.V.
70, St-Joseph O.
Thetford Mines

LE CANADIEN

AU SERVICE DE THETFORD-MINES ET LA RÉGION.

La
Pharmacie Gagnon
coin St-Joseph et
Notre-Dame Sud
Tél.: FE 5-5130
LIVRAISON
GRATUITE

La bibliothèque de la Législature - Hôtel du Gouvernement
QUEBEC.

47ième ANNEE —NO. 6 | THETFORD MINES, Mercredi 14 Février 1962 | 12 Pages | 5 SOUS LE NUMERO

UN DEFI EST LANCE A CEUX QUI ONT PROMIS L'ARENA

L'emprunt de $100,000. est adopté

Les propriétaires de la cité ont accepté lundi soir dernier de garantir l'emprunt de $100,000 que la cité fera pour continuer la construction de l'arèna alors que 13 propriétaires seulement ont demandé la tenue d'un référendum pour cet emprunt.

Il restera maintenant aux personnes qui ne paient aucune taxe à la cité à faire leur large part ainsi qu'aux compagnies minières, aux gouvernements et à tous ceux qui s'intéressent de près ou de loin à cette question primordiale pour la cité et la région de Thetford Mines.

Plusieurs orateurs de marque ont prononcé des vibrants discours durant l'assemblée de lundi soir entr'autres MM. Emile Couture, Wilfrid McCaffrey, Albert Gobeil, Marius Jacques, Daniel Lessard Dick Labelle, Philippe Gingras et autres.

M. Daniel Lessard qui parlait en son nom personnel suggéra que la population lance un défi au comité de l'amiante pour qu'il trouve maintenant les argents nécessaires pour terminer la construction de l'arèna, car la cité ne fournira que $100,000 et qu'il restera $340,000. à souscrire. La souscription publique devra rapporter au moins $50,000.

Le comité du Centre Civique se réunira mardi prochain pour discuter de ces questions importantes et se tracer un programme pour les mois à venir dans le but de faire du projet de l'arèna, une réalité le plus tôt possible.

Il est toujours entendu que l'emprunt de $100,000. de la cité sera fait seulement lorsque la balance, soit $340,000. aura été souscrite ou garantie par les gouvernements, etc.

A QUOI PEUVENT SERVIR LES BOITES D'ALARME ?

48 fausses alarmes sur 48

En examinant le rapport du chef de police de Thetford Mines pour l'année écoulée il est permis de se demander à quoi peuvent bien servir les boites d'alarme qui sont installées ici et là dans la cité et qui font la joie des enfants à la sortie des classes ou bien de quelques farceurs, tard dans la nuit.

En 1961 il y eut 48 appels pour les pompiers, par le moyen des boites-avertisseurs et la totalité de ces alarmes étaient fausses. En 1960 il y eut 33 alarmes par ces boites et les 33 étaient fausses.

Lorsque nous avons suggéré la disparition de ces boites d'alarme il y a deux ans on nous a répondu que sans ces boites, le taux des assurances serait augmenté dans la cité. Il nous semble que les ajusteurs d'assurance doivent être des gens assez intelligents pour s'apercevoir que depuis deux ans, ces boites n'ont servi qu'à amuser les enfants, jeunes et vieux ou à tromper les gens qui prennent ces boites pour des boites à lettres.

Le rapport du chef de police mentionne que "la ville ayant grandi, ces boites ne rencontrent plus les exigences des assureurs parce qu'elles ne possèdent pas un dispositif de non-interférence; ce ci peut occasionner une hausse des tarifs assurance-feu dans notre ville". Le chef Lamonde recommande de commencer dès cette année le renouvellement des avertisseurs inadéquats et ainsi échelonner sur une période d'environ 4 ans, le coût de cette amélioration qui peut coûter une douzaine de mille dollars.

S'il nous est permis de faire une suggestion, ce serait d'installer à la place, une boite de téléphone et celui qui sonne l'alarme devrait s'identifier et mentionner où est

(suite à la page 12)

Un joli sourire royal!



Quelques minutes après son choix comme Reine du Premier Carnaval de l'Amiante, Mlle Gaétane Lefebvre était couronnée par S.H. le maire Trépanier. On voit ici le joli sourire qu'elle arborait à cette occasion A gauche, la duchesse Micheline Beaudoin de Ste-Marthe.

(Photo Y. Alain, Le Canalien)

DEPART DU CHANOINE OUELLET

C'est avec un profond regret que la population de East Broughton a appris le départ prochain de son curé en la personne de M. le chanoine Aurèle Ouellet qui était pasteur de cette paroisse depuis dix-sept mois.

M. le curé donnait lecture de sa nomination le désignant à la cure de Notre-Dame de Grâce de Québec par décision de Mgr Roy. Son départ aura lieu le 11 mars prochain.

Les paroissiens de East Broughton ont pu apprécier les nombreuses qualités de ce dévoué pasteur à l'égard de ses ouailles. Sous son administration, de grandes améliorations ont été apportées pour le bien paroissial.

Nouveau président élu

L'Association Professionnelle des Policiers-Pompiers de Thetford Mines s'est élue un nouveau président, soit le Sergent Denis Dumas qui remplace M. Denis Guénette, démissionnaire.

M. Yvon Clavet remplace le sergent Dumas comme directeur de cet organisme. Les autres officiers sont MM. Denis Couture, vice-président et Hughes Bizier, secrétaire.

OCTROI DE $30,000. A EAST-BROUGHTON

East Breughton (DNC) Le conseil du village recevait une lettre de l'Hon. Lucien Cliche, ministre des Affaires Municipales par l'entremise de M. F. Poulin, député de la Beauce, annonçant qu'un octroi de $30,000. du gouvernement provincial lui serait accordé, afin de couvrir une partie des dépenses occasionnées pour l'amélioration de son service des incendies.

L'octroi sera égal à 50% du montant de $59,478. coût des dépenses. La subvention de $29,739. sera remise en cinq versements annuels. Le premier versement sera donné dès que les dépenses seront approuvées par le commissaire des Incendies de la Province.

Nomination

M. Alfred L. Penhale, président de l'Asbestos Corporation Limited à Thetford Mines vient d'être nommé directeur du bureau des gouverneurs de l'Association canadienne des exportateurs.

Beaux et nombreux monuments de glace



Nous n'avons pu photographier tous les monuments de glace existants car ils sont nombreux, heureusement. En voici quelques-uns encore, pour ajouter à la collection. De gauche à droite: les ECUSSONS de l'Ecole de Métiers; LE PERE GEDEON qui fait son entrée en traineau, construit par M. Alphonse Laplante du 305 de la rue St-Alphonse Est; "garçon & fille" devant le 219 de la rue St-Alphonse Ouest. REMORQUEUSE au garage Huot Service station, rue St-Alphonse Est. UN CANON devant la résidence de M. Andréa Grondin, 335 St-Alphonse Est. UN CHIEN NOIR devant le 128 de la rue Dubé. QUILLES et boules chez Léo Labbé 268 rue Fillion. ELEPHANT chez M. Clément Dostie, 457 rue Gingras. Et un CHATEAU des nains construit par M. Benoit Simoneau, 490 Avenue Labbé.

Photo et montage Y. Alain, Le Canadien

Congrès Régional de la SSJB le 25 février

A Thetford Mines

Un congrès régional des membres de la société St-Jean Baptiste sera tenu à Thetford Mines dimanche le 25 février sous la présidence de M. Laval Turcotte, président régional.

Il y aura étude des résolutions du congrès, à l'Ecole Ste-Thérèse dans l'après-midi. Souper avec conférence au club Chasse & Pêche et soirée récréative.

Un conférencier réputé sera présent pour cette occasion et parlera du rapatriement de la constitution canadienne.

Dix conseils font partie de la SSJB régionale; ce sont les 5 conseils de Thetford Mines, ceux de Black Lake, Coleraine, St-Ferdinand d'Halifax, East Broughton et St-Pierre de Broughton.

On invite tous les membres de la SSJB de ces villes à ne pas manquer d'assister à ce congrès régional dimanche le 25 février.

APPEL PRESSANT DE LA ST-VINCENT DE PAUL

La section St-Alphonse de la société St-Vincent de Paul lance un appel pressant à la population pour secourir de nombreuses familles qui manquent actuellement de chauffage, sont sans nourriture convenable et sans vêtements adéquats pour la saison actuelle.

On demande à ceux qui le peuvent, d'envoyer immédiatement des chèques à M. Jos Dussault, 79 rue Dumais Ouest, Thetford Mines afin de secourir ces familles.

La section de la St-Vincent de Paul doit refuser actuellement tout secours à ces familles vu le manque de fonds c'est pourquoi elle lance cet appel à la population.

MAISONS INCENDIEES

Dans la nuit du 8 au 9 février, un incendie s'est déclaré à la résidence de Mme Vve Gaudias Bolduc, rue Notre-Dame à St-Méthode et tout fut consumé. La maison n'est plus qu'un amas de cendres.

Mme Bolduc et ses deux fils se sont enfuis en vêtements de nuit. Les pompiers de St-Méthode ont réussi à circonscrire l'incendie, épargnant ainsi les maisons voisines qui n'ont pas été endommagées.

AUTRE INCENDIE

Dimanche avant-midi le 11 février, un feu d'origine inconnue a complètement détruit de fond en comble la résidence de Mme Vve Fred Cox qui demeurait avec son fils Douglas. La maison et les dépendances ont été rasées.

Le feu a débuté vers 9 heures du matin alors que les paroissiens se préparaient pour aller à l'église. Les voisins ont été très généreux et ont sauvé tout le ménage de cette famille estimée de la paroisse. Mme Cox et son fils ont trouvé une demeure temporaire soit la maison vacante de M. Roland Dostie au village, anciennement propriété de Mme J. Landry.



Parle - Parle! Jase - Jase!

par: BLA! BLA! BLA!

Pour le début d'une semaine de l'Electricité, les usagers résidant dans St-Noel ont été privés d'électricité durant plus d'une heure jeudi dernier ! ! !

* * *

N'oubliez pas d'acheter la bougie du Carnaval jeudi de 4h. à 10h. p.m. $500. à gagner!

* * *

La Reine Gaétane et les cinq Duchesses passeront la fin de semaine de Pâques, à New York aux frais du Kiwanis. Le voyage se fera en avion.

* * *

Dimanche dernier, pendant le concours de sciotte, un citoyen cherchait les organisateurs du concours de "beans". Il voulait absolument manger des "beans" dans un concours!

* * *

Pour quelques-uns, ce fut une Sleigh-Ride de chalet mardi soir!

* * *

Maintenant que l'on nous a promis les chèques bilingues à Ottawa, il s'en trouve encore pour critiquer que c'est trop tard ! ! Il en sera de même lorsque l'on nous donnera le drapeau canadien!

* * *

En parlant de séparatisme Mme Whitton mairesse d'Ottawa déclare qu'elle devrait apporter son passeport lorsqu'elle viendra à Montréal ! ! !

* * *

Le budget de la cité sera présenté pour adoption lors de l'assemblée de lundi prochain. Il ne contient rien de bien spécial!

* * *

La Fête de nuit au Mont Adstock débutera à 9h.30 vendredi afin de permettre à tous les commerçants et employés des magasins d'y assister.

50e ANNIVERSAIRE DU SERVICE DE POLICE ET FEU

Dans son rapport annuel des activités du service municipal "Police et Incendies" pour l'année terminée le 31 décembre 1961, M. Albert Lamonde, chef de police de la cité de Thetford Mines cite quelques faits concernant les débuts de ce service qui fut organisé sur une base permanent au printemps de l'année 1911 par le conseil d'alors et composé du Dr Eugène Lacerte ,maire et des échevins MM. Télesphore Roy, Thomas Loignon, P. Alain, Jos Laverdière, Ferd. Lapierre, Jean Cyr, Honoré Lamontagne et Louis Roberge. L'unique constable d'alors était M. Alyre Létourneau qui fut nommé chef du service.

Et M. Lamonde de continuer dans ses citations: "La caserne était située sur la rue Notre-Dame à l'endroit même où est l'hôtel de ville aujourd'hui dans une bâtisse en bois, agrandie et aménagée aux besoins. Elle contenait une salle aux voitures, une écurie pour trois chevaux, un dortoir, des geôles et des bureaux. Elle fut inaugurée le 24 juin 1911. Le 6 juillet suivant, quatre constables-pompiers furent engagés au salaire de $45. par mois, les uniformes et l'équipement fournis par la cité, mais ils étaient tenus de faire 24 heures par jour tous les jours de l'année. Voici leurs noms: John Cookson, Joseph Vallée, Alphonse Mercier et Eugène Garneau".

Le rapport annuel pour l'année 1911 mentionnait que la brigade avait exécuté 11 sorties et que 104 arrestations avaient été effectuées. Les dépenses d'entretien s'élevèrent à $3,213.69 et les dépenses capital furent de $4,914.59.

Il est bon de noter que le chef Létourneau reçut son enseignement concernant l'organisation et la direction de son service, du chef de Rivière du Loup, M. Berthiaume qui, par la suite devint chef à Trois Rivières.

Le 12 février 1911, M. John Cookson fut promu sous-chef du service sans augmentation de salaire. Ce fut le premier sous-chef de notre service. La population de la municipalité était alors d'environ 5,000 âmes et la ville beaucoup moins étendue qu'aujourd'hui.

L'Hon. Cournoyer chez les Policiers



Tous les policiers municipaux de la cité ont réussi avec succès les examens à la suite de cours sur le Code de la Route, donnés par M. Vincent Pelletier. L'Hon. Gérard Cournoyer, Ministre des Transports et Communications, remettait à chacun des policiers un certificat attestant ce fait. On voit sur la photo de g. à d. Sgt Gérard Huot, le constable Jean-Roch Gagné, le Sergent Denis Guénette le constable Denis Couture l'hon Cournoyer, le constable Yvon Clavet, le caporal Denis St-Laurent, le constable Denis Bellavance et le caporal Hughes Bizier.

(Photo Y. Alain, Le Canalien)

LE CANADIEN

PROPRIETAIRE — EDITEUR T. FRENETTE

Le seul journal imprimé à Thetford Mines.

Rédacteur en chef ..... Yves ALAIN
English News: ..... Dorothy DAIGNEAU
Chef de la circulation ..... Patrick HUARD
Gérant de la Publicité: ..... Lucien POMERLEAU

Bureau et administration
33 rue Notre-Dame Nord THETFORD-MINES
Tél.: FE 5-7571

Journal Hebdomadaire publié le mercredi courant.

AU SERVICE DE THETFORD ET LA REGION

Abonnements par la poste: 1 an pour $2.00 Etats-Unis $2.50

"Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire, et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication".

Editorial

Ca vous regarde !

Pour obtenir la béatification et la canonisation de la vénérable Kateri Tekakwi tha, il faut des miracles. D'après saint Tho mas — pas celui qui a spécialisé dans le doute, mais le dominicain — un miracle, c'est un effet produit par Dieu au delà du cours naturel des événements. Le vrai miracle, c'est toujours un signe extraordinaire de l'omnipuissance divine; la manifestation infaillible de son intervention. Que Dieu se donne la peine d'exaucer les prières de ses futurs saints n'indique-t-il pas l'importance à ses yeux d'une canonisation.

Quelles sortes de guérisons? Le Dr A. Olivieri, Directeur Médical de Lourdes publie le Bulletin de l'Association Médicale Internationale de Lourdes. Je relève un ty pe de guérison dans le 107e numéro — le miracle de Madame Couteault, demeurant au Puy Notre-Dame, diocèse d'Angers. Dia gnostic: sclérose en plaques. Suit l'histoire de la maladie à partir de juillet 1949 jusqu'à mai 1952.

Madame Couteault guérit le 16 mai 1952, à Lourdes. "Les différents examens ont été faits d'abord par 6 médecins, puis par 11 médecins en 1954, 14 en 1955, et le Comité International réuni le 18 mars 1956 entérine la guérison."

Tous ceux qui vont en pèlerinage à Lourdes ne guérissent pas, mais Notre-Dame ne les renvoie jamais les mains vides; tous ceux qui prient la vénérable Kateri Tekakwitha, âme mariale s'il en fut, ne guérissent pas — mais alors ils reçoivent tout au moins des grâces de patience et de courage. Recommandez vos malades à Kateri. Depuis 1680, elle a obtenu force faveurs au Canada Français.

Ecrivez-moi au Centre Kateri, a/s RR. PP. Jésuites à Caughnawaga (Québec); je vous envarrai un exemplaire de la brochure "Kateri".

Henri Béchard S.J.



AU SERVICE DE VOTRE BONHEUR

L'enfant gâté est une plaie

... pour la famille et les amis ...

par le Dr. Adrien Plouffe

L'enfant gâté, c'est le chef-d'oeuvre dans le domaine de la mauvaise éducation familiale. Quand les parents ne savent pas imposer leur volonté dès le début, le bébé qui commence à marcher et à grandir devient une sorte d'au tocrate, c'est lui qui mène et, peu à peu, il fait ce qu'il veut, il dort quand ça lui dit de dormir, il boit quand ça lui chante et il mange ce qui lui plaît!

Il pousse, il se développe ainsi et si les parents n'ont pas assez de caractère pour se tenir debout devant le tyran en herbe, c'est l'enfant qui prend les rènes du gouvernement de la famille!

Si les parents s'étaient gendarmés devant les premiers caprices de leurs petits bébés, le père et la mère auraient gardé leur autorité. Ils n'en ont plus et les voici avec un ou deux enfants gâtés sur les bras!

Quand le jeune Fernand s'écrie qu'il n'a pas faim ,le matin et qu'il semble décidé à ne rien prendre à son petit déjeuner, il faut avoir le courage de remonter plus haut, à moins que Fernand ne soit malade. Mais il n'est pas malade. Il est en parfaite santé. La vérité, c'est qu'il est gâté, tout ce qu'il y a de plus gâté. Son père ne s'occupe de rien dans la maison. La mère est une insouciante qui n'a pas de volonté, et puis, il y a la grand-mère, la tante ou la cousine qui ont mis leur grain dans l'éducation de Fernand!

Alors, ne soyons pas surpris si Fernand ne boit pas de lait, pas de jus d'orange et de tomate, et qu'il ne mange ni porridge, ni oeufs, ni légumes, ni fruits sauf quand ils sont en conserve!

Il est en bonne santé, mais avec ce régime-là, il s'achemine vers la dénutrition.

Ses parents auraient dû insister pour qu'il prenne des vitamines quand il était tout petit. C'est à ce moment-là que Fernand a commencé sa carrière d'enfant gâté.

Que doivent faire les parents? il faut qu'ils redeviennent les maitres ou qu'ils délèguent à d'autres le soin de faire entendre raison au gosse qui n'a pas encore huit ans et qui commande à toute la maisonnée!

Son frère et sa soeur mangent normalement. Pourquoi ne mangerait-il pas comme eux?

En pension, il va apprendre à obéir et, dans quelques mois, Fernand sera devenu un enfant comme les autres. Et ses parents seront les premiers à se féliciter de leur décision.

Quand on n'a pas su élever un enfant, il faut faire machine arrière et avoir recours à des étrangers qui sauront bien mater les caprices du jeune citoyen qui a pris des habitudes dont l'existence est un non-sens.

Les petits "Je n'aime pas ça!" ou "Je n'en veux pas !" sont des tyranneaux fort désagréables et on leur rend un fameux service en confiant à d'autres le soin de les dompter.

Adrien PLOUFFE

Principaux évènements de l'année 1961

DECEMBRE

6 décembre: Michel Dussault donne un récital d'adieu. Des vandales causent d'énormes dégats au club de ski du Mont Granit. M. Marcel Lettre reçoit un diplôme pour courtoisie au volant. Un nouveau service d'autobus est inauguré à Ste-Marthe. Déficit net de $117,100. à la Commission scolaire de la cité. Décès de M. Georges Lisée, de Mme Gédéon Couture, de Mme Nelson Poirier, M. Georges-Henri Côté, Mme Joseph Landry. 50è anniversaire de fondation de la paroisse de l'Immaculée Conception de Robertsonville. 40,000 capsules d'huile de flétan aux écoliers de Robertsonville et Coleraine.

13 décembre: Arrivée du Père Noel en hélicoptère au Centre d'Achat. La chambre de Commerce soumet un intéressant projet de parc de stationnement. La maison de M. Patrick Huard de Robertsonville est détruite par un incendie. Les officiers sortant de charge à la Caisse populaire St-Maurice, sont réélus. La Commission scolaire St-Alphonse demande l'agrandissement de ses deux écoles. Proclamation de la campagne d'emplois d'hiver. L'église de Inverness est détruite par un incendie. Le chef Albert Lamonde est décoré de la médaille de l'Ambulance St-Jean. Formation d'un comité régional de construction routière et le Dr Yvan Bourget est nommé président. Décès de M. Alfred Tardif, M, Antoine Larochelle, de la jeune Nicole Gravel et Mme Alphonse Gravel de East Broughton. Les syndicats de l'Amiante dénoncent leur contrat de



travail. M. Marcel Laliberté est réélu président de la société d'Horticulture.

20 décembre: La Flintkote Mine Ltd ferme pour une période de 15 jours. La Guignolée rapporte $2,445. pour les St-Vincent de Paul. La cité emprunte temporairement $337,000. M. l'abbé J. Paul Gravel est nommé aumônier des Chevaliers de Colomb. Eboulis à la Lake Asbestos et M. Albert Bergeron est blessé. Les six duchesses du Carnaval de l'Amiante sont choisies. Incendie de l'Auberge des Quatre-Chemins à Disraeli. Décès de M. Gédéon Bizier et M. Raymond Légaré. Evaluation augmentée de $350,000. à Black Lake. Mme Jules Grégoire et M. Germain Paré de East Broughton sont décorés de 15 ans d'abstinence; M. Wilfrid Faucher, 20 ans. Les Jeunes Eleveurs ont reçu leurs prix. Service anniversaire de M. Rodolphe Caouette, ex-maire de la cité.

27 décembre: M. Laval Turcotte est nommé président régional de la SSJB. 25è anniversaire de mariage de M. et Mme Willie Robert. Eboulis tragique à la Mine B.C. de



Black Lake alors que M. Gaston Tremblay est tué. Décès de M. Onésime Marcoux.

Dans nos paroisses

St-Noël Chabanel

NOVEMBRE:

BAPTEMES:—

1er — Marie, Desneiges, Claude, fille de M. et Mme Eugène Nadeau (Claudette Thivierge). Parrain et marraine, M. et Mme Laurréat Thivierge, grands-parents.

12 — Marie, Gertrude, Chantal, fille de Gaston Moreau et de Pierrette Huard. Parrain et marraine, M. et Mme Paul-Emile Huard, grands-parents.

19 — Joseph, Guy, Daniel, fils de Claude Sicotte et de Rose-Hélène Giguère. Parrain et marraine M .et Mme Raymond Sicotte, oncle et tante.

19 — Marie, Nancy, Branda, fille de Everett Burns et de Huguette Fortier Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Denis Vallée, oncle et tante.

21 — Joseph, Mario, Trefflé, fils de Lucien Perreault et de Monique Perreault. Parrain et marraine, M. et Mme Trefflé Perreault grands-parents.

24 — Mary, Ann, Debra, fille de Elvin Burns et de Stella Gauvreau. Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Gauvreau, grands- parents.

25 — Joseph, Denis, Léo, fils de Lucien Grondin et de Jeannine Bolduc. Parrain et marraine M. et Mme Léo Grondin, oncle et tante.

MARIAGES:—

4 — M. Gaston Théberge, fils de feu Adolphe Théberge et de Adrienne Adams, à Mlle Colette Paradis, fille de Jean-Paul Paradis et de Adrienne Fortier.

7 — M. Jean-Claude Bourque, fils de Léo Bourque et de Odya Chrétien, à Mlle Jeannine Labbé, fille de Arthur Labbé et de Jeanne d'Arc Gilbert.

SEPULTURE

25 — Diane St-Laurent, enfant de Henri St-Laurent et de Lucette Simoneau, décédée à l'âge de 9 ans et 3 mois.

* * *

DECEMBRE

BAPTEMES:—

3 — Marie, Pauline, Micheline, fille de Nicolas Coté et de Marjolaine Jacob. Parrain et marraine M. et Mme Rodolphe Lacasse.

29 nov. — Marie, Nicole, fille de Guy Fortin et de Annette CinqMars. Parrain et marraine, M. et Mme Gilbert CinqMars, oncle et tante.

2 — Joseph, André, Jean, fils de Marius Rouleau et de Claudette Lessard. Parrain et marraine, M. et Mme Paul-Henri Lessard, oncle et tante.

2 — Marie, Florence, Josée, fille de Paul-Emile Pomerleau et de Liliane Fradette. Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Perron, oncle et tante.

3 — Joseph, Paul, Jean, François, fils de Alban Nadeau et de Pauline Toussaint. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Eudes Roy, oncle et tante .

8 — Marie, Louise, Josée, fille de Johnny Bouffard et de Fernan de Dorion. Parrain, Alexandre Dorion, grand-père, marraine, Louise Dorion, tante.

9 — Marie, Angéline, Danielle, fille de Gérard Coté et de Anne-Belle Lessard. Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Coté, oncle et tante.

10 — Joseph, Gaston, Richard, fils de Robert Charpentier et de Cécile Trudel. Parrain et marraine, M. et Mme Gaston Moreau, frère et belle-soeur.

16 — Marie, Claire, Line, fille de Viateur Boisvert et de Georgette Hamel. Parrain et marraine, M. et Mme Henri Moreau, oncle et tante.

16 — Marie, Monique, Louise, fille de Robert Vaillancourt et de Françoise Demers. Parrain et marraine, M. et Mme Réal Giroux, oncle et tante.

16 — Marie, Claire, Louise Denise, fille de Henri-Paul Létourneau et de Yvette Drouin. Parrain et marraine, André Létourneau, frère, Louise Létourneau soeur.

16 — Marie, Anna, Jacinthe, fille de Marquis Bouffard et de Pierrette Pomerleau. Parrain et marraine, M. et Mme Ludger Pomerleau, grands-parents.

31 déc. Joseph, Etienne, Benoit, fils de Harold Paré et de Claudette Baron. Parrain et marraine, M. et Mme René Paré, grands parents

MARIAGES:—

30 — M. Bertrand Grondin, fils de Honorius Grondin et de Marie Anna Dorval, à Mlle Francine Landry, fille de Donat Landry et de Aurore Lefebvre.

30 — M. Gaétan Jacques, fils de Adélard Jacques et de Emerentienne Provost, à Mlle Claudette Giroux et de Géraldine Dufresne.

SEPULTURES:—

4 — Délina Vallières, épouse de feu Jos Landry, décédée à l'âge de 83 ans et 7 mois.

6 — Delvina Sevigny dit Lafleur, épouse de Gédéon Couture. décédée à l'âge de 81 ans et 8 mois.

7 — Lucille Poirier, épouse de Nelson Poirier, décédée à l'âge de 44 ans et 8 mois.

16 — Gédéon Nadeau, époux de feu Marie-Lemay décédé à l'âge de 78 ans 5 mois.

18 — Gédéon Bizier, époux de Adéline Lamontagne décédé à l'âge de 65 ans et 7 mois.

ST-ALPHONSE

DECEMBRE 1961

BAPTEMES:—

2 — Joseph, René, Guy, fils de Emilien Lemelin et de Madeleine DeBlois. Parrain et marraine, M. et Mme Arthur DeBlois, grands-parents.

5 — Joseph, Martial, Eddée, Danny,Steve, fils de Marcel Charpentier et de Madeleine Nadeau.

(suite à la page 11)



POUR TOUS VOS PROBLEMES D'ASSURANCE
CONSULTEZ:
ALPHONSE SHEITO
gérant
PEARL ASSURANCE COMPANY Ltd.
179 Notre-Dame S. FE. 8-1526 Thetford Mines
En haut magasin People's
aussi 2 autres représentants à votre service

Martineau Service
Réparation et Service
LAVEUSES ORDINAIRES ET AUTOMATIQUES,
SECHEUSES AUTOMATIQUES,
LAVEUSES DE VAISSELLE AUTOMATIQUES
219 MAILHOT THETFORD MINES



Avant de vous assurer, Consultez:
J. Arthur Rousseau
Représentant de
LA SOLIDARITE
Compagnie d'assurance sur la vie
Siège social QUEBEC
110 rue Simoneau.
Thetford Mines. Tél-FE-5-6425

CARTES PROFESSIONNELLES

Boulanger, Fortier, Rouleau & Cie, C.A.
COMPTABLES AGREES — CHARTERED ACCOUNTANTS
SYNDIC LICENCIE
Maurice Boulanger, C.A. — Paul R. Thivierge, C.A.
Guy Fortier, C.A. — Raymond Kirouac, C.A.
Réal Rondeau, C.A. — Gérard Beaulieu, C.A.
André Gagnon, C.A.
71, rue St-Pierre — Tél.: LA 5-4935 — QUEBEC

BARRISTER - AVOCAT
M. James Johnson
B.A, L.L.L.
81 Notre Dame Sud
THETFORD MINES
Nouvel immeuble de la Caisse Populaire
Rés. FE 5-7142
Tél. Bur.: 5-6868

Tél.: FE 5-2941
69 sud rue Notre-Dame
Roberge & Gobeil
Me Gabriel Roberge B.A., B.Ph., L.L.L. — Me Albert Gobeil B.A., L.L.L.
AVOCATS
(Edifice Magasin Continental)
THETFORD MINES, Qué.

Tél. Bur.: FE 5-5451
Rés.: FE 5-5084
Lucien Drolet, c.r.
AVOCAT
(EDIFICE Hôtel de Ville)
rue Notre Dame
THETFORD MINES, Qué.

Tél: FE 5-6900
Lafontaine & Duval
Inc.
Assurances Générales
Assurances Feu - Vol - Vie - Automobiles Responsabilité publique, etc.
22, Bennett S. Thetford Mines

JEAN-BERCHMANS
Gagnon
ARCHITECTE
M.A.A.P.Q.-DIPLOMÉ DES BEAUX ARTS-M.R.A.I.C.
97-NOTRE-DAME-SUD-THETFORD-MINES-P.Q
TELEPHONE: BUREAU:- FE 5-7515-RESIDENCE-FE 5-5202

Dr Cécilius Mercier
Médecin Chirurgien
Tél.: FE 5-7261
HRES DE BUREAU
1.00 à 3.30 P.M.
6.30 à 8.00 P.M.
117 Notre-Dame Sud
THETFORD MINES

Dr Rock Lemieux
MEDECIN-CHIRURGIEN
TEL. Bureau et Résidence: FE 5-3756
Heures de bureau
1.30 hre p.m. à 4.30 hres p.m.
7.00 hres p.m. à 8.30 hres p.m.
81 Notre-Dame Sud Suite 102
(Edifice Caisse Populaire)

FE 5-7373
Dr Camille Lessard
Médecin-Chirurgien
Heures de Bureau
2.00 à 4.00 p.m.
7.00 à 8.30 p.m.
189 Notre-Dame Sud
(Edifice Magasin Trafic)
THETFORD MINES.

Dr Gilles Turcotte O. D.
Examen de la vue
VERRES CONTACTS
69 Notre Dame sud.
(Edifice Continental)
Tél. FE. 5-2255
Thetford Mines

Tél.: FE 5-6108
G.W. Laferrière, O.D.
spécialiste pour la vue
EDIFICE BELIVEAU
THETFORD MINES, Qué.

Dr Oliva Cyr
Chirurgien-Dentiste
Tél.: FE 5-7441

Dr Gaétan Cyr
Chirurgien-Dentiste
Tél.: FE 5-7441

PAUL-ANDRE CAOUETTE
ARCHITECTE
B.A. A.D.B.A.
Membre de l'Association des Architectes de la Province de Québec
Bur.: FE 5-7597 — Rés.: FE 8-1265
65, Notre-Dame Sud — — Thetford Mines

Roberge & Roberge
NOTAIRES
Jean-Marc Roberge
Philippe Roberge
(Edifice Magasin Continental)
rue Notre-Dame Sud
Thetford Mines — FE 5-7563

Tél. Bur.: FE 5-7557
Rés.: FE 5-6263
Marcel Dallaire
NOTAIRE
BUR.: 23 ouest St-Joseph
(Thetford Mines)
Edifice Caisse populaire
(Black Lake)

NOTAIRE
Laurent Drapeau
B.A, L.L.L.
189 Notre Dame Sud
THETFORD MINES
édifice du Magasin Trafic
Tél. Bur.: FE 5-9733
Rés.: FE 5-5358

Tél.: FE 5-5279
Auditeur public accrédité
Alfred Duquet
B.A., A.P.A.
Comptable licencié
EDIFICE BELIVEAU
Chambre 201

Tél: FE. 5-7593
THEBERGE & DAIGLE
Comptables Agréés — Chartered Accountant
Gaétan Théberge, L.S.C., C.A., Syndic Licencié
Fernand G. Daigle, M.S.C., C.A.
81 Notre Dame Sud, Edifice Caisse Populaire
THETFORD MINES

Tél: FE: 5-6770
Jean-Marie Lair
Ingénieur Conseil, Ing. P.
Arpenteur Geomètre A.G.
Edifice de la Banque de Commerce, 2ième étage.
145 Notre-Dame Sud, C.P. 5, Thetford Mines

Cartes COUTTS pour toutes occasions
Imprimerie
Alfred Frenette
Enrg.
"Le Canadien"
33 NOTRE DAME NORD
THETFORD MINES.

"Les Liqueurs
PEPSI-COLA et JOHN-COLLINS
sont *délicieuses*, parce qu'elles sont *fabriquées* avec une eau naturelle *extraite* d'un *puit artésien"*.
Nil Picard & Fils Enr.
Egalement distributeur de l'eau naturelle "ABENAKIS"

LE CANADIEN
AU SERVICE DE THETFORD-MINES ET LA RÉGION.
THETFORD MINES, Mercredi 14 Février 1962

W.H. Adam Ltée
G. Pepin gérant.
Huile à chauffage
SERVICE 24 HRS. PAR JOUR
FE 5-6340
438 St-Nazaire
Thetford Mines.

ESSO
● SERVICE
● QUALITE
● RAPIDITE
SERVICE JOUR et NUIT
(24 heures par jour)
Thetford Service
C. ROBERGE, prop.
1058 rue Notre-Dame N.
Tél.: FE 5-6595 Thetford Mines

Chronique de ST-PIERRE DE BROUGHTON

NAISSANCES

Le 21 janvier: Marie, Elise, Emelda, fille de M. et Mme Jules Landry (Alida Prévost) de Leme surier. Parrain et marraine M. et Mme Hervé Prévost (Emelda Huppé) de Kinnear's Mills, grands parents de l'enfant.

Le 21 janvier: Marie, Suzanne, Francine, fille de M. et Mme Léonard Roseberry (Isabelle Vaillancourt) de St-Pierre. Parrain et marraine M. et Mme Gérard Roseberry (Marie-Ange Bosa), grands-parents de l'enfant.

DECES

Dame Eugénie Vachon à l'âge de 84 ans 11 mois, épouse en premières noces de Ephrem Groleau et en secondes noces de Joseph Doyon.

M. Charles-Eugène Chrétien, décédé subitement à St-Frédéric à l'âge de 58 ans 11 mois. Il était le frère du Dr Chrétien de St-Jacques de Leeds.

MALADES

René Couture fils de M. et Mme Henri Couture est de retour chez-lui après avoir subi une intervention chirurgicale pour une blessure infligée avec un couteau.

Mme Arsène Savoie est passée par l'hôpital pour faire radiographier son pied brisé lors de l'accident de l'automne dernier.

Mme Henri Gagné est à l'hôpital de St-François d'Assise pour des traitements.

L'état de santé de M. Lucien Routhier s'est légèrement amélioré.

Mme Ernest Blais qui a subi des opérations assez sérieuses, est revenue chez elle.

L'état de santé de Mme Pierre Richard s'est nettement amélioré.

A tous ces malades nous souhaitons un prompt rétablissement.

RETRAITE

Pour les officiers et chefs de groupe de la ligue du Sacré-Coeur, retraite du 16 au 18 février, à la villa Manrèse.

Kinnear's Mills

VA ET VIENT

M. et Mme Paul-Emile Groleau, Mlle Rachel et M. Jean-Marc Groleau de Deauville, Mme Philémon Poirier et Mlle Alice Poirier de Robertsonville chez M. et Mme Maxime Gagné.

M. Omer St-Hilaire de Montréal chez M .et Mme Hector Prévost. M. et Mme Roland Bédard chez M. et Mme Ernest Turcotte de St-Adrien d'Irlande. Mlle Rita Trépanier de Black Lake chez ses parents M. et Mme Polycarpe Trépanier. M. et Mme Fernand Pomerleau recevaient le 4 février M. et Mme Paul-Emile Gagné et M. et Mme Aimé Martineau d'Inverness. Chez M. et Mme Adrien Berthiaume récemment MM. et Mmes Rosaire Perreault de Pontbriand, Emile Bédard, Polycarpe Trépanier, Mlles Angèle, Lise et Aline Berthiaume de Kinnear's Mills et M. Jules Tardif de Leeds Village. M .et Mme Hector Bédard chez M. et Mme Alfred Bédard.

VOEUX

Prompt retour à la santé à Mme Albert Grégoire qui est de retour chez elle après un court séjour à l'hôpital Hôtel-Dieu de Québec.

St-Daniel

NAISSANCE

A M. et Mme Roch-Yvon Rodrigue (Annette Bolduc), le 23 janvier, un fils, Joseph, Julien, Yvon. Parrain et marraine M. et Mme Clément Dostie, oncle et tante de l'enfant.

ECOLE ....

Voici les résultats des élèves du couvent:

Titulaire R.S. Louis-Denis; 1ère année: Hélène Perreault, Lise Dostie, France Radrigue. 2è année: Sylvette Tardif, Martine Roy, Sylvain Lehoux.

Titulaire Mme Michelle Coutu re 3è année: Anne Dostie, Gaétan Chouinard, Thérèse Lessard.

Titulaire: Mme Wilfrid Grondin: 4è année Lise Roy, Muriel Roy. 5è année: Bertrand Grondin, Clermont Roy, Noel Rodrigue.

Titulaire: R.S. Marie-Bibiane: 6è année:Carmelle Demers; 7è année: Simone Dostie, Colette Dostie, Marcel Dostie.

Titulaire: R.S. Saint-Richard: 8è scientifique: Solange Lachance, Monique Couture, Victor Dostie. 9è scientifique: Nicole Rodrigue, Huguette Perreault, Michèle Rodrigue. 11è scientifique: Huguette Brochu.

VA ET VIENT ....

M.et Mme Joseph Poulin se sont rendus à Granby en fin de semaine aux funérailles de Mme Gédéon Gagné, mère de Mme Poulin et au trefois de St-Daniel.

LACORDAIRE

Le 1er février eut lieu à la sal le paroissiale, l'assemblée des Lacordaire et Jeanne d'Arc. Lors des élections tenues à cette occasion, M. Henri-Paul Boucher fut élu président et M. Claude Trépanier, vice-président.

Chez les Jeanne d'Arc, Mme Odée Roy fut élue présidente.

ST-ATHANASE D'INVERNESS

STATISTIQUES

La paroisse compte actuellement 165 familles qui donnent une population de 883 âmes dont 691 communiants et 192 non-communiants.

131 enfants fréquentent l'école St-Patrice du village et 85 vont aux écoles de rangs.

Au cours de l'année 1961, il y eut 19 baptêmes, 3 mariages, 4 sépultures dont 3 adultes et un enfant.

Les travaux pour la construction de la nouvelle église, ont débuté le 6 juillet 1961 et les paroissiens assistaient à la première messe dans l'église neuve, le 17 décembre 1961.

La construction de l'église avait été accordée à Brassard Construction de Thetford Mines et l'ameublement à J.T. Lapointe et Fils, également de Thetford Mines.

La vieille église qui avait au delà de 100 ans d'existence, a été incendiée le 10 décembre 1961.

AVIS PUBLIC

Extrait du proces verbal de la seance du conseil municipal de Saint-Methode de Frontenac tenue le 7 fevrier 1962.

"ATTENDU QU'A UNE SEANCE ANTERIEURE:

Un avis de motion a ete donné à l'effet d'amender le 1er paragraphe du reglement no 106 de notre municipalite, en consequence le Conseiller Hervé Roy propose et il est resolu à l'unanimite que le 1er paragraphe du reglement no 106 soit amende pour dire ce qui suit:

"Que la Régie des Alcools de Québec soit autorisee à emettre un permis additionnel pour la vente des liqueurs alcooliques dans les limites de notre municipalité.

"Que ce changement au règlement no 106 soit soumis au vote secret des électeurs de la municipalité pour approbation les 7 et 8 mars 1962 de 8 heures du matin à 5 heures du soir à la salle paroissiale de Saint-Méthode de Frontenac."

Vraie copie au livre de délibération, donnée ce 7 février 1962

François Cloutier,
Secrétaire-trésorier.

Gagnants au magasin A. Setlakwe Ltée



Le concours du mois de janvier à la maison A. Setlakwe Ltée de Thetford Mines et Black Lake a favorisé Mme Denise Delisle de Thetford Mines qui a gagné $100. et qui reçoit son chèque des mains de M. Henry Setlakwe. A droite Mme S. St-Onge de Thetford Mines qui a gagné $25. N'apparissent pas sur la photo M. Jean-P. Dumais Weedon qui a gagné deux fois $25. et M. Octave Vallée de Thetford Mines qui gagnait $25.

UN VIEILLARD MEURT DANS UN WAGON

A Black Lake mercredi

M. Rosario Nicol âgé de 75 ans 9 mois du 123 de la rue St-Denis à Black Lake est décédé d'une crise cardiaque mercredi dernier alors qu'il se rendait dans un wagon de chemin de fer pour recueillir du grain pour ses lapins.

La macabre découverte fut faite par le jeune Benoit Bellavance, fils de Gérard, vers 11h.45. Celui-ci allait également dans le wagon pour ramasser du grain pour ses pigeons. Il donna l'alerte en avertissant le fils de la victime, M. Paul-Emile Nicol ainsi que M. l'abbé Robert Garneau et le Dr Jean Hould. Celui-ci ne put que constater le décès du vieillard.

Le défunt laisse dans le deuil ses fils MM. Paul-Emile et Raynald Nicol ainsi qu'une fille Mme Gérard Grenier (Simone) de Black Lake également. Ses frères MM. Louis Nicol de Thetford Mines et Stanislas Nicol de St-Ferdinand. Ses soeurs Mmes Joseph Hamel de St-Adrien, Emile Guay et Ludger Couture de Ste-Anastasie, Donat Gagnon de Princeville.

Le service fut chanté en l'église St-Désiré du Lac Noir samedi dernier à 11h.45. A la famille en deuil LE CANADIEN offre ses plus sincères condoléances.

QUILLES à Black Lake

Ligue Indépendante

POSITION DES EQUIPES

Desrochers Sports	54	14
Fortier	40	20
Labrogi	33	35
Grébois	33	35
Gravel	28	36
Lecours	27	41
Centre	27	37
La parenté	19	49

MEILLEURES MOYENNES MASCULINES

Bertrand Métivier	133.5
Guy Laplante	131.2
Guy Brochu	129.9
Raymond Lessard	128.2
Albert Lecours	123.3
Gaby Angers	121.8
Damien Moreau	117.8
Daniel Harton	116.6
Jean-Paul Gravel	116.5
Alphonse Roy	113.4

FEMININES

Suzanne Lessard	131.3
Lucie Grégoire	124.5
Rolande Lecours	110.8
Madeleine Grondin	108.2
Lisette Dubois	107.1
Pauline Brochu	103.6
Nicole Turcotte	103.5
Colette Moreau	103.3
Ida Boisvert	99.6
Agathe Lefèbvre	93.9

Mme Lucien Grégoire Secrétaire

LE MEILLEUR SIMPLE

M. Bill Dean	211
M. Jean-Louis Goulet	522

Ligue Fleur de Lis

CLASSEMENT des EQUIPES

Florence Roy (Dow)	50
Estelle Lachance (Régal)	35
Solange Croteau	31
Danielle Houle (Labatt)	28

PLUS HAUT SIMPLE

Madeleine Grondin	183

PLUS HAUT TRIPLE

Florence Roy	442

PLUS HAUT SIMPLE d'équipe:

Florence Roy	674

PLUS HAUT TRIPLE d'équipe:

Florence Roy	1696

MEILLEURES MOYENNES

Madeleine Grondin	113.3
Evelyne Breton	108.4
Liliane Poiré	107.8
Colette Gagnon	107.8
Denyse Gravel	106.1

Ligue B. C. Mine

POSITIONS DES EQUIPES

	Points
Seven-up	60
R. Roy	60
Lisée I.G.A.	39
F. Paré	34
Lachance Esso	28
R. Bolduc & Fils	
Grenier & Frères	15

MEILLEURES MOYENNES

N. Provencal	131.1
G. Daigle	127.5
F. Paré	122.4
R. Dubuc	118.3
R. Paradis	116.6
J.G. Grenier	116.2
C. Lachance	115.6
R. Dubuc	115.6
G. Bergeron	114.1
G. Deslongchamps	113.1

Ligue d'Amiante B. C. Mine

Equipe	Total
Millwright	49
Office	45
Pit	39
Maintenance	36
Machine Shop	33
Garage	33
Ferblantier	27
Visons	26

MEILLEURES MOYENNES

N. Tremblay	135.2
G. Angers	128.2
B. Dean	127.5
G. Laplante	127.
P.E. Angers	126.7
F. Paré	125.2
E. Morrisset	123.3
G. Daigle	123.
D. Boisvert	121.7
R. Dubuc	121.7
S. Blais	121.5
D. Moreau	120.5
R. Houle	120.3
J.L. Goulet	119.5
J.G. Grenier	119.4

St-Jacques de Leeds

ACCIDENT

Un camion qui sert à l'entretien des chemins et conduit par M. Octave Nadeau, manquant de freins au moment où il descendait la côté du moulin, est venu frapper un poteau de la Shawinigan Water & Power pour continuer dans le fossé. Le conducteur qui eut la peur de sa vie, s'en est tiré indemne. Le village fut privé d'électricité pour quelques heures et le câble du Bell Telephone a subi des dommages considérables.

ACTIVITES

Dimanche le 4 février avait lieu le souper canadien organisé par le cercle des Fermières. La prépose en tête était Mme Rodolphe Dion aidée bénévolement par d'autres dames de la paroisse qui ont collaboré au succès de ce souper.

Il y eut également une soirée organisée par Mlle Lise Gagné, dans ses de folklore par des jeunes gens de la paroisse, chants par les filles du couvent, acrobatie par le jeune Michel Gagné et danses canadiennes pour tous le monde.

Mme Paul Boilard, vice-présidente, remercia l'assistance d'avoir si bien répondu à l'appel. Les frais de la musique étaient sous les soins de l'orchestre Sylvain.

DAMES FERMIERES

Mardi le 6 février avait lieu l'assemblée mensuelle du cercle des Fermières. Il y eut démonstration et concours de recettes. M. le curé qui tenait à rencontrer les Dames de Ste-Anne, était présent et parla de l'apostolat laic. Il y eut ensuite présentation d'un film.

L'U.C.C.

L'Union Catholique des Cultivateurs, a tenu son assemblée à l'Ecole centrale le même soir. M. Lucien Therrien, agronome de Thetford Mines était le conférencier invité. Il parla de l'utilité de l'engrais chimique.

Il y eut élection des jeunes éleveurs et les résultats sont comme suit: Président M. André Bolduc; Vice-Président, M. André Paré; secrétaire M. Luc Paré. Directeurs M. Alcide Nadeau, Carmen Pomerleau, Solange et Huguette Bolduc. M. Therrien encouragea les jeunes à participer aux Journées Agricoles (Exposition).

ECOLE FERMEE

La classe de Mlle Agathe Routhier était fermée à cause de la maladie chez plusieurs enfants. Elle devait réouvrir le 12 février.

NAISSANCES

Joseph, Alphonse, Fernand, enfant de M. et Mme Paul E. Lecours né le 26 janvier. Parrain et marraine M. et Mme Alphonse Bilodeau, grands-parents de l'enfant.

Le 31 janvier Joseph, Normand, René, enfant de M. et Mme Albini Nadeau. Parrain et marraine M. et Mme Delphis Nadeau, grands-parents de l'enfant. Porteuse Mme W. Paré, grand-mère de l'enfant.

* * *

Impressions

Pour tous travaux d'impression FAIRE-PART DE MARIAGE, EN-TETE DE LETTRES, ENVELOPPES LIVRETS DE COMPTOIRS, CARTES D'AFFAIRES, CARTES MORTUAIRES, etc., adressez-vous à l'Imprimerie Alfred Frenette (Journal LE CANADIEN) 33, Notre-Dame Nord, Thetford Mines. Prix avantageux et travail soigné.

D'une semaine à l'autre à BLACK LAKE

CHRONIQUE MUNICIPALE

Les transfers suivants sont faits dans les livres de la corporation de la ville de Black Lake: De Joseph Salvano à Lucien Grégoire; de Henri Bernier à Gabriel Bergeron; de Camille Lavigne à Marcel Meilleur.

Lecture d'une lettre de la Chambre de Commerce de Black Lake demandant un octroi plus substantiel. Le conseil ne peut donner davantage pour le moment.

Lecture d'une lettre du Ministère de la Voirie concernant la location du garage municipal par la Voirie et de la location du "grader" de la Voirie par la ville.

La ville souscrit $35. pour 14 abonnements à la revue Cités et villes et Civic Administration.

La démission de M. Léo Chrétien comme police est acceptée et une lettre de remerciements lui est adressée pour ses bons services.

La ville achète de M. Trefflé Vachon, deux parcelles de terrain du Canton d'Irlande.

La ville ayant fait asphalter une sortie de chemin au point de jonction de la route nationale 1-A et la rue St-Jean, une demande est faite au Ministère de la Voirie pour l'obtention d'un octroi afin de défrayer le coût de ces travaux qui s'élève à $335.

Les propriétaires de la rue Magnan demandent des trottoirs sur cette rue.

AVIS DE MOTION

M. Conrad Laliberté donne avis de motion pour un règlement concernant la confection de certains trottoirs.

M. Robert Lacroix donne avis de motion pour un règlement concernant les travaux d'hiver.

M. Yves Martin, pour déterminer l'élévation du dessous des fondations par rapport au niveau de la rue dans certaines rues.

OCTROI

Un montant de $500. est voté à l'Union Musicale de Black Lake.

DEMANDES

Lettre du chef de police Richard Comtois demandant la continuation de la ligue d'alarme à la mine B.C. de Black Lake.

Le chef Comtois demande également à la ville l'engagement de deux constables. Cette demande est à l'étude.

Les Pompiers volontaires demandent l'augmentation du taux des pompiers. Cette question est laissée à l'étude.

SOUMISSION

La Ferronnerie de Black Lake soumet un prix de $359.70 pour un fusil à air. Aucune décision n'est prise.

Chronique de East-Broughton

Par: F. V.

Incendie à la demeure de M. et Mme Napoléon Drouin

Un incendie d'origine inconnu a causé de lourds dommage à la demeure e M. et Mme Napoléon Drouin d'East Broughton. L'intérieur de la maison est une perte presque totale malgré le dévouement des pompiers et n'est qu'en partie couverte par les assurances. Il n'y eut cependant pas de blessé. Une collecte a été organisée afin de venir en aide à cette famille éprouvée.

Bulletin paroissial

Les paroissiens d'East Broughton ont appris avec plaisir qu'un bulletin paroissial serait publié. Le premier fut distribué dimanche le 4 février dernier et contient deux parties principales. Dans la première nous y voyons nos activités religieuses et les renseignements qui peuvent nous être utiles. La deuxième partie contient des réflexions en marge de la liturgie du dimanche et quelques considérations particulières pouvant nous aider a réfléchir en chrétiens et en héritiers du ciel. Ce bel initiative est dû à notre dévoué curé M. le Chanoine Aurèle Ouellet et ses deux vicaires MM. les abbés L.P. Gilbert et G. Bédard.

Une grande partie de cartes aura lieu à East Broughton le 22 février prochain organisée par les Dames de Ste-Anne au profit de l'oeuvre de la St-Vincent de Paul d'East Broughton. De très jolis cadeaux seront distribués aux heureux gagnants. Nous comptons sur une nombreuses assistance afin de faire de cette soirée un succès complet. Nous invitons cordialement les personnes des paroisses avoisinantes à se joindre à nous pour encourager cet oeuvre qui mérite d'être soulignée.

Bulletin de Janvier Couvent d'East Broughton

Rév. Mère St-Joseph de Sacré-Coeur directrice.

1ère année —	
Martine Gosselin	92.
Claire Gagnon	91.8
2ième année —	
Marcel Paré	94.8
Bernadette Couture	92.9
3ième année —	
Francine Gagnon	95.4
Carolle Vallières	92.8
4ième année —	
Jocelyne St-Pierre	90.8
Claire Létourneau	86.4
5ième Année	
Suzanne Lettre	93.3
ElizabethLessard	89.6
6ième année —	
Nicole Latulippe	89.8
Andrée Nolet	89.1
7ième année —	
Céline Couture	84.8
Hélène Toupin	83.3
8ième Année —	
Carolle St-Pierre	87.5
Sylvie Lambert	86.9
9ième Année —	
Solange Couture	84.3
Ginette St-Pierre	82.4

Le récensement régional donne à date 90 familles Thivierge

Les familles Thivierge seront certainement intéressées de connaître quelques détails concernant le récensement fait récemment dans la région.

Nous avons présentement 90 familles Thivierge avec une population d'environ 500 du nom Thi-

(Suite à la page 4)

St-Méthode

NAISSANCE

Joseph, Herman, Daniel, fils de M. et Mme Hilaire Tardif (Germaine Haman). Parrain et marraine M. et Mme Herman Tardif, oncle et tante de l'enfant. Porteuse Mlle Lisette Tardif, soeur de l'enfant.

DECES

Le 31 janvier est décédée à l'âge de 71 ans, à Granby, Mme Azilda Fortin, épouse en premières noces de Auguste Poulin et en secondes noces de Trefflé Tardif et en 3è noces de feu Gédéon Gagné. Mme Gagné a passé sa vie à St-Méthode Elle demeurait à Granby, chez sa fille depuis la mort de son époux en avril 1961. Elle laisse plusieurs enfants, frères et soeurs.

HOPITAL

Mme Vve Jean-Paul Rodrigue est hospitalisée à St-Joseph de Thetford Mines.

Mme Bénoni Veilleux a subi une grave crise cardiaque.

J. A. COTE & FILS
ENRG.
COURTIERS D'ASSURANCE AGREES
Assurances générales — feu — vol — automobiles, etc.
REPRESENTANT
GREAT WEST LIFE
Rés.: GILLES COTE, rue Ste-Agathe
Black-Lake Tél.: 423-4807
JEAN COTE, bureau et résidence à 570 O'Meara
THETFORD MINES
Bureau: 112 rue St-Désiré, Black-Lake
Tél. 423-5083



CAROL LANE, EXPERTE EN VOYAGE, INVITEE DU KIWANIS

La formule magique

Selon Mlle Carol Lane, parlant devant les membres du Kiwanis de Thetford Mines, le "Tourisme est un jeu d'enfants" pour toute la famille, y compris les tout-petits.

La formule magique de Mlle Carol Lane, conseillère des touristes canadiennes de la Shell Oil Company of Canada, Limited — préparation, organisation — fait que tout voyage en automobile est des plus agréables. La préparation, l'organisation, consiste à choisir, avant le départ, l'endroit, à fixer la longeur des vacances, prévoir les sites à visiter en cours de route et surtout, convenir d'un budget raisonnable.

Lorsqu'on voyage avec les enfants, d'ajouter Mlle Lane, "Il vient un moment ou la détente s'impose de rigueur". Elle démontra alors la façon de monter une "plateforme" inusitée qui peut servir à la fois de petit lit et de parc de jeu pour les petits.

Mlle Lane a de plus démontré comment résoudre le problème des valises surchargées et des voitures compactes modernes en plaçant une garde-robe complète au coloris varié et bien assorti dans une valise de 24".

Elle a aussi parlé des trophées Carol Lane de la sécurité routière, offerts par la compagnie Shell et décernés, tous les ans, par le Conseil canadien de la sécurité routière. Ces trophées ont été créés pour signaler et marquer les réalisations apportées par les femmes dans l'avancement de la sécurité routière. Ils sont accessibles à toute association bénévole féminine du Canada.

Mlle Lane fut présentée par Me Albert Gobeil et remerciée par Mme Richard Labelle.

L'Assurance-Accident-Maladie Desjardins

L'Assurance-Vie Desjardins a annoncé récemment qu'elle commencerait à émettre ses propres contrats d'assurance-maladie. L'Assurance-Vie Desjardins marque ainsi une étape importante de sa croissance continue.

L'excellente expérience de cette institution dans le service des groupes fait foi de ses possibilités dans le domaine de l'assurance accident-maladie. En effet, les plans d'assurance-vie collective et d'indemnité hebdomadaire de cette entreprise ont connu très rapidement la faveur du public et on peut en dire autant sinon davantage des contrats d'assurance-accident qu'elle met à la disposition des parents pour la protection des écoliers et des étudiants.

A la suite de la décision qu'elle vient de rendre publique, L'Assurance-Vie Desjardins sera donc en mesure, dès le mois d'avril, de compléter ces plans par un service d'assurance accident-maladie.

L'Assurance-Vie Desjardins a connu une croissance extraordinaire depuis sa fondation en 1948 par les Caisses populaires. Aujourd'hui cette société mutuelle d'assurance-vie de caractère coopératif possède une charte fédérale et opère de la Colombie Britannique aux Maritimes. Son assurance en vigueur s'élève à 700 millions de dollars, un chiffre impressionnant si l'on considère que l'institution n'a pas encore quinze ans.

Nouvelles...

(suite de la page 10)

per offert par ce restaurant, aux duchesses du Carnaval.

Autre souper pour les journalistes, celui de la Semaine de l'Electricité, mercredi soir au Faisan Bleu.

BRULURES

Louisette Guérard, 7 ans enfant de M. et Mme Jean-Louis Guérard de la R.R. No 1 à Black Lake a subi des brûlures sur 80 pour cent de la surface du corps lorsque ses vêtements prirent feu en s'approchant du poêle de la résidence de ses parents.

ACCIDENT

M. Joseph-Evangéliste Gagné du 300 de la rue St-Joseph Ouest à Thetford Mines était victime d'un accident dans le puits de l'ascenseur de la mine King, au niveau 900. Il soffre de blessures à la main et au genou.

COURS DE TISSAGE

Des cours de tissage par une technicienne du gouvernement provincial seront donnés au sous-sol du presbytère Notre-Dame de la Présentation, du 20 février au 2 mars, sous les auspices du cercle des Fermières.

Si quelques dames désirent apprendre à tisser, elles n'ont qu'à donner leur nom dès l'ouverture des cours, le 20 février à 9h.30 du matin, ou à Mme Onésime Gagné, présidente du cercle des Fermières.

FILLES D'ISABELLE

Afin de permettre aux membres désireuses d'assister à l'assemblée régulière et également de prendre part aux activités du Carnaval de l'Amiante, l'assemblée régulière des membres du cercle 690 des Filles d'Isabelle est reportée à mardi le 20 février à 8h. Au cours de la réunion il y aura ballotage des futures candidates. Cette assemblée sera suivie d'un social à l'occasion de la St-Valentin.

INVITATION

Les membres du cercle Rose-Hélène de Montréal invitent toutes les membres de la région à assister le 4 mars prochain, à l'Hôtel Windsor, à la Journée du Carnaval. Il y aura concours "Miss Isabelle", vote dans la salle pour élire la Reine. Banquet et couronnement. Mascarade et danses costumées.

Lors de cette mascarade, toutes les personnes qui le désirent peuvent se costumer et ainsi tenter leur chance de gagner de magnifiques prix. Le prix de participation pour le banquet et la mascarade est de $5. Celles qui aimeraient faire valoir leurs talents de chanteuses ou instrumentistes et participer aux concours "Miss Isabelle" pourront s'adresser à Mme Cécile Camiré, Régente, FE. 5-5406 d'ici au 17 février.

LES INSOLENCES DU FRERE UNTEL

Les éditions de l'HOMME viennent d'annoncer la parution de la vingt-deuxième édition des Insolences du Frère Untel qui atteint le tirage de 116,000 exemplaires.

Ce chiffre constitue le plus grand succès de librairie du Canada français.

La nouvelle édition, portant en bandeau la mention "116e mille", est en vente partout à partir de cette semaine.

Par ailleurs, les libraires qui avaient remarqué que, ces derniers temps, le livre du Frère Untel se vendait beaucoup auprès de la clientèle anglaise, seront ravis d'apprendre que ce volume paraîtra, en mars en anglais chez Harvest House, une maison d'édition de Montréal.

La traduction anglaise de ce succès des éditions de L'HOMME a été confiée à Mme Miriam Chapin, auteur de nombreux écrits sur le Québec.

East-Broughton...

(Suite de la page 3)

vierge dans la région qui comprend les comtés de Beauce, Mégantic, Lotbinière, Frontenac et Dorchester.

Il ne reste cependant que quelques familles à rajouter à cette liste afin de la compléter. La ville de Thetford Mines vient en tête de la liste ayant le plus grand nombre de familles Thivierge suivi de East Broughton et de Ste-Marie de Beauce. Les comités régionaux, le comité général d'organisation et le comité d'honneur sont presque tous formés. Les noms des membres de ces comités seront bientôt publiés.

DEUX MOIS DE PRISON

Une dame de Black Lake était condamnée à deux mois de prison soit le temps fait, après avoir été trouvée coupable par 12 jurés, d'avoir détruit des documents notariés faisant partie du greffe du notaire Rodolphe Martel de East Broughton. C'est le juge Léon Casgrain de la Cour supérieure qui a prononcé la sentence après que le président des jurés M. Maurice Lavoie, de St-Bernard, eut demandé la clémence de la cour à l'endroit de l'accusée.

Cette cause fut entendue au Palais de justice de St-Joseph de Beauce. Les jurés ont délibéré de 3h.40 à 4h.05 p.m.

FUNERAILLES DE M. Alphonse Lessard

Le 1er février ont eut lieu en l'église du Sacré-Coeur de Jésus d'East Broughton les funérailles de M. Alphonse Lessard époux de feue dame Clara Lodier décédé à l'âge de 80 ans et 9 mois.

Le défunt était avantageusement connu et jouissait de l'estime de tous les paroissiens. Il était membre de la Ligue du Sacré-Coeur, du cercle Lacordaire et de l'Union de prières.

La levée du corps fut faite par M. le Chanoine Aurèle Ouellet curé de la paroisse qui chanta aussi le service assisté de MM. les Abbés Louis-Philippe Gilbert et Guy Bédard vicaires à East Broughton.

Les porteurs du cercueil étaient MM. Louis Hebert Roy, Marc-André Jacques, Jos-Albert Lessard, Raoul Toulouse Alyre Nadeau et Rolland Lachance

Le défunt laisse dans le deuil sa fille et son gendre M. et Mme Joseph-Henri Lessard (Lucienne Lessard) chez qui il demeurait, ses petits enfants: M. et Mme Laval Lessard, Marcel, Françoise, Yvon et Ginette Lessard d'East Broughton Un arrière petit-fils Michel Lessard d'East Broughton également.

Ses frères et soeurs beaux frères et belles soeurs: M. Alfred Lessard, M. et Mme Joseph Lessard de St-Ephrem; Mme Edouard Bernard, M. et Mme Joseph Dodier d'East Broughton et Mme Joseph Turcotte de Montréal.

On remarquait dans l'assistance, de nombreux neveux et nièces et autres parents et amis.

La collecte pendant le service funèbre fut faite par MM. Valère Roy et Lucien Nadeau.

L'Inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

Aux familles que le deuil afflige, le "Canadien" offre ses plus sincères condoléances.

L'ECOLE NORMALE

Mme Germain Fortier, présidente de l'Amicale de l'Ecole Normale du Sacré-Coeur de Thetford annonce une réunion des anciennes pour mai prochain.

D'ici là, le conseil exécutif de l'Amicale, aimerait connaître le nom de l'époux, l'adresse, etc., en un mot, des renseignements qui faciliteront la correspondance.

Aussi, pensons à notre contribution annuelle. A bientôt. Comm.

SEMAINE DE LA CANNE BLANCHE

"Beaucoup d'aveugles voient un peu", a déclaré Mlle Joyce Hickling, I.H.L., Directrice Nationale de la Prévention de la Cécité à L'Institut National Canadien pour les Aveugles. Commentant la Semaine de la Canne Blanche, cette campagne éducative annuelle de L'I.N.C.A. et du Conseil Canadien des Aveugles, elle a détruit le mythe que toutes les personnes considérées comme aveugles sont entièrement aveugles. "Plus des deux tiers de la population aveugle du Canada ont un peu de vision", a-t-elle dit. Quelques demi-voyants voient à travers un brouillard, comme s'ils regardaient à travers un vitre givrée. D'autres ont un champ visuel extrêmement restreint comme s'ils regardaient à travers un trou d'épingle percé dans un papier-carton.

"Quant à la basse vision, chaque cas doit être jugé séparément", a dit Mlle Hickling, "en raison des problèmes particuliers attachés à chacun". Par exemple, bien qu'un aveugle se serve d'une canne blanche,il se fie souvent à sa vue, même partielle, pour se rendre d'une place à l'autre. Sa vue embrouillée confond les autos en marche avec le pavé et lorsqu'il distingue l'autobus qui approche, il ne peut déchiffrer sa destination sur le tableau indicateur. Elle a cité le cas d'un homme qui a, un jour, arrêté sept autobus avant de rencontrer le bon.

Il y a aussi la dame dont le champ visuel est limité à la grosseur d'une tête d'épingle et qui doit prendre le bras de son guide, autrement elle s'y frapperait. Elle doit aussi surveiller chacun de ses pas. Un jour, cherchant à distinguer la chaîne du trottoir, elle se heurta à un poteau.

Au demi-voyant, l'escalier d'une seule couleur est difficile à distinguer. Non seulement il est difficile de déterminer la première marche, mais aussi d'estimer sa hauteur. Ceci provoque une certaine nervosité et lui donne l'impression de perdre l'équilibre.

"Plusieurs voyants sont heureux d'aider les aveugles à traverser aux coins des rues", dit Mlle Hickling, mais ils sont surpris de constater que le porteur de la canne blanche voit un peu." "Ces demi-voyants ont légalement le droit de s'en servir", a-t-elle dit. Alors, que la vision partielle ne vous induise pas en erreur! Offrez votre bras au demi-voyant comme à l'aveugle!

Canadian Cancer Society Bulletin

Volunteer workers for the Thetford Mines Branch of the Canadian Cancer Society gathered at the St. Alphonse Parish Hall, on Thursday, February 1st, to make dressings and pads for the society.

The following ladies were present: Miss Larose, Mrs. S. Sabbey, Mrs. George Robinson, Mrs. R. Doyon, Mrs. R. Paré, Mrs. I. Lemay, Mrs. J.O. Poiré, Mrs. J. Komery, Mrs. S.L. Hodge, Mrs. G.F. Jenkins and Mrs. W.J. Johnson.

The following dressings were shipped to the headquarters in Montreal:

965 (6 x 8) Dressings.

VEILLEUX AUTO ELECTRIQUE
S. Veilleux prop.
REPARATION DE
générateurs, démarreurs, pointes, bougies.
194 St-Alphonse O. FE. 5-7060
THETFORD MINES

Commercants — Professionnels etc.
Etes-vous satisfaits de la situation présente de vos créances?
L'argent que vous avez avancé pour le compte des autres vous est-il remis assez vite et en plein?
Sinon, nos services vous sont nécessaires et nous vous exhortons à nous consulter sans délai. Nous sommes en mesure de vous aider.
Nous vous fournirons aussi toutes informations concernant la solvabilité de vos clients présents ou futurs sur demande.
N'hésitez plus ..... Venez nous voir ou consultez-nous .....
Bureau de Crédit de Thetford Mines Enr.
Georges Payeur, Prop.
97 Notre-Dame Sud, Tél: FE: 5-2907
THETFORD MINES, P.Q.

DIPLOME à DOMICILE
APPRENEZ LA DACTYLOGRAPHIE CHEZ-VOUS
Profitez de vos moments libres pour apprendre la dactylographie chez-vous avec nous. Pas de déplacements inutiles, pas de pertes de temps ni d'argent si vous suivez le Cours de dactylographie par correspondance des Frères de Sainte-Croix, avec Frère Albert St-Yves, C.S.C., auteur et spécialiste. Sans examen supplémentaire, ce cours rapide et bilingue se couronne d'un diplôme de Compétence, qui vous aidera à obtenir une position stable et un salaire élevé.
Pour recevoir nos renseignements gratuits ,si vous êtes entre 14 et 60 ans, envoyez vos nom, adresse, téléphone et cette page à
FRERE ALBERT ST-YVES, C.S.C.,
(Le Canadien)
16423 O. Bl. Gouin, Ste-Geneviève P.Q.
Tél: NA. 6-5235



Yves Thériault

LE VENDEUR D'ÉTOILES

par

Yves THÉRIAULT

Dans le style incisif et dépouillé qui caractérise son écriture, Yves Thériault nous offre dans *le Vendeur d'étoiles* édité par Fides, douze nouvelles écrites entre 1946 et 1957.

Un fil discret semble rattacher la plupart de ces contes: le besoin des hommes d'ensoleiller la grisaille du quotidien par « quelque saint labeur ou quelque grand amour » — ou du moins que l'on croit tels.

Luigi rêve d'un accordéon pour bercer sa nostalgie, son mal du-pays-de-ses-amours.

Le quêteux Midas oublie un moment son état parce qu'il a pour une fois, lui quêteux, un cadeau de roi à offrir: une rose magnifique.

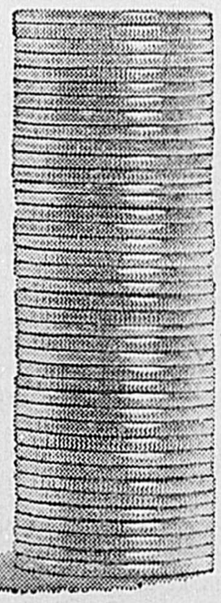
Patrice, qui aime ses frères, rêve de leur vendre des étoiles.

Le fonctionnaire Jérôme en a assez de son travail monotone et songe à un grand bateau blanc qui l'emporterait... n'importe où, mais ailleurs.

L'enfant pauvre s'évade un matin du pauvre-village-où-l'on-ne-joue-pas pour « tenir un chat contre lui ».

Il se dégage de ces historiettes, banales en apparence, une tendresse, une sympathie profonde de l'auteur pour les malmenés de la vie. A cause de cela, l'on ne s'étonne pas que *le Vendeur d'étoiles* ait été primé au Salon du Livre à Québec, car l'art ne doit-il pas être humain avant tout ?

Cet ouvrage de **128 pages** est en vente à Fides, 25 est, rue Saint-Jacques, et dans toute librairie.



Bâtir sur l'épargne, c'est bâtir l'avenir

LA BANQUE QUI BÂTIT L'AVENIR

BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPÉRIALE
Plus de 1260 succursales pour vous servir

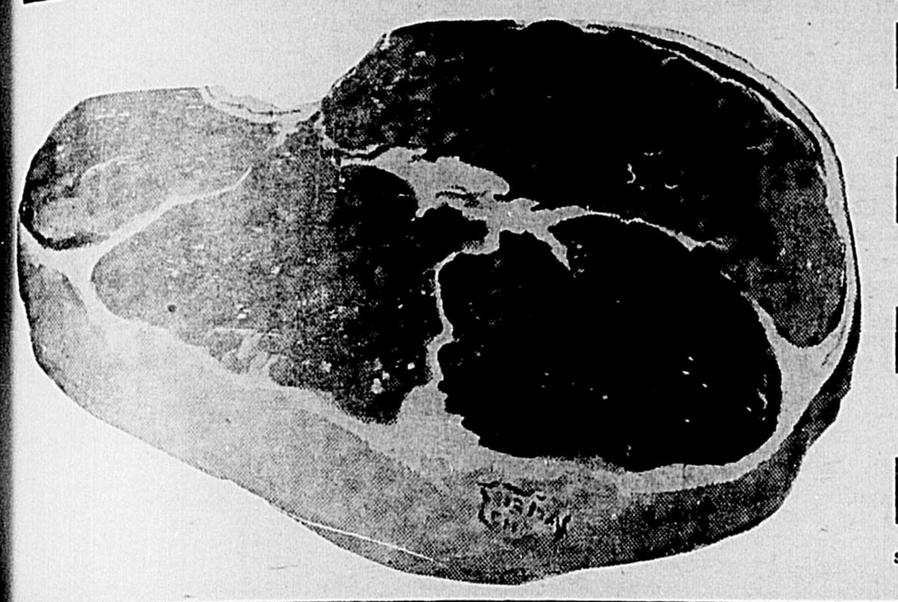


O QU'Y FAIT BON SE LA COULER DOUCE!
Au pays du Québec, la pêche sur la glace est aussi caractéristique que le coureur des bois! Qu'il fait bon pêcher dans ces abris confortables et chauds où règnent la gaieté et le plaisir. On y est au comble de la joie, entourés d'amis et approvisionnés de bière O'Keefe, naturellement! O'Keefe est brassée avec le houblon sans graines qui lui assure une douceur *naturelle*. Participez à la vie joyeuse du Québec — buvez O'Keefe, la bière douce!

BUVEZ O'Keefe LA BIÈRE *Douce!*

SUPRÊME À LES PLUS BAS PRIX
... PLUS LES TIMBRES GOLD STAMP

BIFTECK de RONDE
tranche complète, viande tendre, savoureuse, boeuf de marque rouge ou bleue, lb. **.79**



POULET BAR B-Q. catégorie "A", **.29**

ROTI de CROUPE tendre, pour un délicieux roti boeuf de marque bleue ou rouge, lb **.79**

BOLOGNE fabriqué par Federal, au bout ou au morceau. lb **.19**

BACON TRANCHE sans couenne marque La Bonne Ménagère, 2 pqts ½ lb **.49**

CHEEZ WHIZ KRAFT fromage fondu, ordinaire pot 16 on. **.55**

MELASSE GRANDMA extra, de fantaisie carton 40 on **.27**

POIS VERTS grosseur No 4, marque Rapide de Lachine boite 20 on. **.12**

CEREALES CORN CHEX nourrissantes pqt. 12 on. **.29**

CORNICHONS SUCRES Coronation mélangés pot 24 on. **.29**

SCOTTIES mouchoirs en papier, doux et résistants, 3 pqts. 400s **.69**

PAIN SUPREME tranché, 24 on. **.15**

SUCRE BLANC 10 lb. **.69**

BISCUITS Graham Wafers de Christie, pqt. 13½ on. **.31**

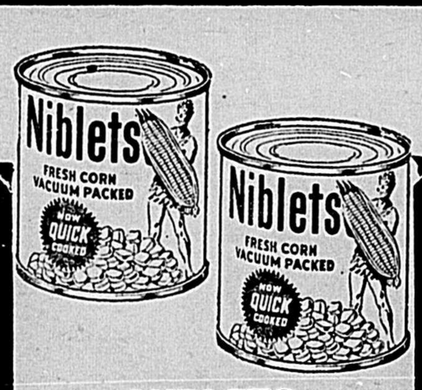
BISCUITS sandwich Mont Royal, de Christie, 2 sacs cello 35s **.65**

BISCUITS chocolat Minaret de Christie, 2 sacs cello 20s, **.69**

POURQUOI PAYER PLUS CHER?



SOUPE POIS OU LEGUMES Habitant boite 15 on. **.10**
Economisez 03¢ la boite



NIBLETS blé d'inde en grains surchoix 6 boites 14 on. **$1.00**
Economisez 17¢



KAM viande à lunch prêt à servir boite 12 on. **.35**
Economisez 12¢



Mélanges à gâteau Ducan Hines saveurs assorties boite 20 on. **.33**
Economisez 08¢



Papier de toilette marque Ballet couleurs assorties 4 rouleaux **.49**
Economisez 05¢

CARAMELS mélangés Kraft, sac cello 14 on. **.39**

SOUPE TOMATES Aylmer, boite 10 on. **.10**

PATATES CHIPS Hostess sac 14 on. **.63**

DETERSIF Cheer bleu boite géante **.75**

SAVON de toilette Camay, format de bain, 2 barres **.29**



FRUITS & LEGUMES FRAIS

PATATES sac de 50 livres, **.69**

PAMPLEMOUSSES importés de Floride, variété Marsh, sans pépin, débordants de jus, sac maillé 5 pour **.39**

ORANGES à JUS importées de Floride, variété Ananas, pour ajouter à la consistance du déjeuner grosseur 252 sac maillé 5 lb, **.49** LA DOUZAINE

TOMATES fraiches, mûries sur vigne, importées de Floride, savoureuses lb **.29**

(LES PRIX DES FRUITS & LEGUMES SONT SUJETS A FLUCTUER)

---

50 GOLD STAMPS avec l'achat de DESSERT EN POUDRE Shirriff saveurs assorties 4 pqts. 5 on. 55¢ (nul après le 17 février)

50 GOLD STAMPS avec l'achat de MARGARINE ALLSWEET barres jumellées 2 cartons 1lb 53¢ (nul après le 17 février)

50 GOLD STAMPS avec l'achat de MELANGES A GATEAU Monarch blanc ou chocolat 7 pqts. 10 on. $1.00 (nul après le 17 février)

25 GOLD STAMPS avec l'achat de GRUAU Robin Hood, ordinaire ou instantané pqt. 44 on. 49¢ (nul après le 17 février)

25 GOLD STAMPS avec l'achat de SIROP D'ERABLE Citadelle bout. 16on. 57¢ (nul après le 17 février)

25 GOLD STAMPS avec l'achat de MELANGE BRIDGE BONBONS Lowney sac cello 14 on. 47¢ (nul après le 17 février)

25 GOLD STAMPS avec l'achat de SIROP BLE D'INDE marque Crown bouteille 3 lb 49¢ (nul après le 17 février)

25 GOLD STAMPS avec l'achat de CHOCOLAT AUX CERISES marque Villa boite 12on. 89¢ (nul après le 17 février)

25 GOLD STAMPS avec l'achat de PATATES CHIPS Hostess Handi Pak 3 sacs format 10¢ 29¢ (nul après le 17 février)

50 GOLD STAMPS avec l'achat de VICK'S VATRONOL format rég. 64¢ (nul après le 17 février)

50 GOLD STAMPS avec l'achat de CIRE LIQUIDE Success Heavy Duty boite 40 on. $1.09 (nul après le 17 février)

50 GOLD STAMPS avec l'achat de SIROP LAMBERT contre le rhume bouteille 59¢ (nul après le 17 février)

50 GOLD STAMPS avec l'achat de RINCAGE FLEECY bout. 32 on. 43¢ (nul après le 17 février)

25 GOLD STAMPS avec l'achat de BEURRE D'ARACHIDES Kraft granulé ou lisse pot 18 on. 49¢ (nul après le 17 février)

LES EPERVIERS TRIOMPHENT DE NOUVEAU A ASBESTOS

Fin de la saison régulière

Les Eperviers de Thetford Mines ont remporté une autre victoire de 4 à 2 sur les Météors d'Asbestos dimanche dernier à ce dernier endroit pour gâcher la fin de la saison des Météors, devant leurs propres partisans.

Les Eperviers terminent la saison en 2è position seulement 5 points en arrière des meneurs du circuit et 4 points en avant du Richmond qui est en 3è position. Victoriaville termine en 4è, Windsor en 5è et Drummondville dans la cave du classement.

Dimanche dernier les buts de Thetford Mines furent comptés par Cloutier, Gingras, Bois et Tanguay. Normand Lecuyer s'est encore révélé l'étoile de la partie en effectuant plusieurs arrêts difficiles. Des assists ont été décernées à Gingras, Tanguay, Cloutier, Poulin et Grégoire.



NORMAND LECUYER

Une assemblée des dirigeants de la ligue Junior B des Cantons de l'Est avait lieu lundi soir à Asbestos pour décider des éliminatoires.

PLUSIEURS CENTAINES D'ENFANTS AUX MASCARADES

Des centaines d'enfants ont répondu à l'appel du club Kiwanis et des organisateurs du Carnaval de l'Amiante et se sont présentés aux différentes mascarades qui ont eu lieu samedi après-midi sur les différentes patinoires de la cité et à Black Lake. Me Albert Gobeil était le président de ce comité. De nombreux adultes ont également assistés à ces manifestations au cours desquelles de nombreux prix ont été distribués.

A ST-MAURICE, les juges étaient MM. Alfred Hamel, Thomas Simoneau et Yves Alain. Des prix ont été distribués aux enfants suivants: Richard Bonneville, Jean Lecours, Ginette Raymond, Hélène Gingras, Yvan Corriveau et Louise Dostie.

A STE-MARTHE M. Raymond Vachon était en charge. Des prix furent distribués à Nicole Drouin Gilles Poulin, Carole Trudel, Chantal Poulin, Paule Côté, André Mathieu et Esther Kinkead.

A NOTRE-DAME DE LA PRESENTATION où M. André Déziel était en charge des juges, les prix ont été distribués comme suit: Jean Charest, France Délisle, Micheline Bourgault, Jacques Garneau, Francine Turcotte et André Labbé.

BLACK LAKE, les gagnants pour les meilleurs costumes furent Céline Letendre, Pierre Paré, Andrée Roy, Carole Morin, Bruno Baril et Alain Letendre.

Nous n'avons pu nous procurer les gagnants de St-Alphonse et de St-Noel.

Les gagnants de la course avec sac de sable



L'équipe de la Lake Asbestos of Quebec Ltd s'est signalée dimanche dernier en remportant les honneurs de la première course avec sac de sable de 125 livres sur le dos, en marge du Carnaval d'Hiver de l'Amiante. Plus de 1,000 personnes ont vu M. Paul-André Drouin entrer triomphalement au Collège De-La-Salle avec le sac de sable que ses co-équipiers avaient porté chacun leur tour à partir de la paroisse St-Maurice. Ses compagnons étaient M. M. Alban Rousseau, Edouard Royer, Roger Laplante, Benoit Lehoux et Gilles Drouin, que l'on voit sur la photo. M. Michel Payeur, coach de l'équipe reçoit ici la coupe, emblême du championnat des mains de M. Ben Roberge représentant Molson de la région. On voit également à gauche M. Jean Leclerc, organisateur des Olympiades, M. J. Emile Rouleau, capitaine de l'équipe de la Lake Asbestos. A l'extrême droite M. Gaétan Jacques, assistant de Jean Leclerc.

L'Echo Sportif

Dans le rapport sur le tournoi des champions "Dow" des petites quilles, on remarque pour la région de Thetford Mines le nom de Gilles Roberge du Chalet des Sports qui a roulé un triple de 549 durant la semaine se terminant le 3 février. Le meilleur triple de la province fut roulé par Gilles Bernard de la Salle Fortin à Chicoutimi, soit 747. Pierre Doyon de la salle Bisson de Vallée Jonction a roulé un triple de 687.

Samedi 24 février il ne faudrait pas oublier la soirée annuelle des DIRECTEURS du club Chasse & Pêche de Thetford Mines. Orchestre au programme. Bienvenue à tous les membres.

Stan Mikita est un des rares Européens à faire sa marque dans la ligue Nationale de hockey. Il est né à Sokolce, Tchécoslovaquie, un petit hameau situé à 400 milles de Prague et son nom véritable est Stan Gvoth. Il fut adopté par les Joe Mikita de Ste-Catherines, Ontario, ses oncle et tante alors qu'il avait huit ans et Stan adopta également leur nom de famille. Il prit vite le goût du hockey et devint bientôt membre des juniors de Ste Catherines, les Teepees, une filiale des Black Hawks. Il avait 16 ans quand il fut choisi sur le club d'As de l'Association Jr A de l'Ontario et il fut également choisi le joueur le plus utile à son club. Il fut à nouveau choisi sur le club d'As de l'A.H.O.A, la saison suivante et les Black Haws lui donnèrent un essai de 3 parties, pour ensuite le faire signer comme professionnel.

Il débuta avec les Black Hawks en 1959-60 et dès sa première saison il comptait 8 buts et fournissait 18 assistances mais il purgea 119 minutes de punition. A sa 2è année dans la ligue Nationale il devenait le 3è compteur des Hawks avec 19 buts et 34 aides. Son total de punitions baissa à 100 minutes.

Mikita mesure 5 pieds 9 pouces et pèse 170 livres. Il fut une vedette lors des éliminatoires l'an dernier avec 6 buts et 5 aides dans 12 parties. Au cours des 45 parties cette saison, Mikita a compté 14 buts et fourni 31 assistances pour un total impressionnant de 45 points. L'an dernier il vint à un cheveu d'égaler le record de Maurice Richard et Geoffrion qui réussirent à compter au moins un but dans 9 joutes consécutives; Mikita y alla de 10 buts en 8 parties de suite.

Stan est allé à Prague à l'été il y a deux ans, visiter ses parents et pour leur dire qu'il était extrêmement heureux de jouer comme professionnel dans la ligue Nationale. La ligue se compte également très heureuse de posséder un tel joueur.

Jack Evans de Chicago est également un Européen, venant du Pays de Galles, en Angleterre. Les Black Hawks avaient également a ligné antérieurement les fameux gardien de buts Charlie Gardiner qui était natif d'Edimbourg en Ecosse, Adam Brown qui avait vu le jour à Johnstone, Ecosse, Johnny Gottselig, natif de Odessa, Russie qui est le seul joueur russe à avoir évolué dans la ligue Nationale.

La Fédération des associations de Chasse & Pêche du Québec organisera un cours de sécurité dans la province ,au sein des associations de chasse et de pêche pour essayer d'enrayer les nombreux accidents dus à la négligence et d'informer les chasseurs, des règlements qui existent. Le nombre des victimes de la chasse est passé de 16 en 1960 à 26 en 1961, ce qui représente une augmentation de 61%.

Raymond Setlakwe n'en revient pas! Il s'est fait damer le pion par le maire de Victoriaville M. P. A. Poirier qui a gagné une médaille de bronze pour ses prouesses en ski à Val David. Raymond qui est un aspirant "sérieux" au titre de "moniteur" au club de ski du Mont Adstock aurait dû recevoir cette médaille. C'est pour dire que la "justice" n'est pas de ce monde! Raymond se promet bien de pratiquer le ski jour et nuit, même en rêve, pour se mériter une médaille de bronze lui aussi . . . sinon, comme il le dit si bien . . . je prendrai une médaille de tôle ! ! ! Ses amis devraient en avoir pitié et lui présenter une médaille avant la fin de l'hiver!

M. André Côté propriétaire de l'Hôtel Lucky Seven de Coleraine lance un défi à tout club de ballon-balai de Thetford Mines ou de Black Lake et de la région pour jouer contre son équipe. On voudra bien communiquer avec André Côté pour arrangement d'une partie de ballon-balai ou deux parties dans trois. Il parait que son équipes de Coleraine est très forte. Inutile de se présenter avec des joueurs - amateurs ou qui ne sont pas trop bons!

2500 personnes au concours de la sciotte

La patinoire du collège De-La-Salle était prise d'assaut dimanche après-midi à l'occasion du concours régional de la coupe à la sciotte organisé par M. Maurice Legendre, distributeur Dow de la région.

M. Paul Mercier de Ste-Agathe de Lotbinière s'est mérité le premier prix et le championnat régional et il ira représenter notre région à Québec pour défendre le championnat canadien des sciotteux. M. Mercier a coupé la buche d'épinette sèche dans 16, 15 et 13 secondes pour totaliser 44 secondes dans ses trois épreuves, soit une moyenne de 14.7.

Les autres participants ont complété leur travail comme suit: MM. Maurice Dodier de Thetford Mines: moyenne de 17.2; Fernand Jacques de Sacré-Coeur de Marie: 20.4; Philias Mercier, frère de Paul: 24 secondes; Michel Jacques de Sacré-Coeur de Marie: 23.4; Jean-Guy Beaudoin de Thetford Mines 24. Léandre Bernard de East Broughton 24.1; Albert Ruel de St-Praxède 24.4; Jean-Louis Lachance, 26.1; Paul Dufresne de St-Méthode 26.8; Jean-Denis Poudrier de Thetford Mines 28.4; Paul Trachy de St-Antoine 30.1: Camille Poulin de St-Antoine 37.5; Jean Marie Boucher et Adrien Boucher, tous deux de Thetford Mines avec respectivement 35.5 et 41.2 secondes.

Plus de 2,500 personnes étaient présentes autour de la patinoire et également sur la patinoire pour voir les sciotteux à l'action. Les juges étaient MM. Lucien Therrien Roland Beaulé, Lionel Piuze, J. Claude Lizée, Philippe Lamothe et Yves Alain.

LAKE ASBESTOS PREND L'AVANCE 2 A 0

Le club de la Bell Asbestos tire de l'arrière dans la série semi-finale de la Ligue des Mines ayant perdu la première partie aux mains du club Lake Asbestos avec un compte assez élevé et perdant la 2è partie dimanche soir au compte de 9 à 0.

Lors de la première partie, plusieurs joueurs de la Bell Asbestos étaient absents, soit Maurice Vachon retenu par la maladie, Henri Auclair, Claude Marois, Paul-André Fillion et Gérard Thibodeau.

Dimanche soir Réjean Argouin a participé à 5 des 9 buts de son club avec un but et 4 assists. Marcel McCutcheon et Guy Poiré ont compté chacun 3 francs buts. Les autres compteurs étaient André Drouin et Roger Drouin. Roger Guay et Adril St-Cyr ont obtenu chacun 2 assists.

CARNAVAL A ST-SYLVESTRE

Le Carnaval annuel de St-Sylvestre aura lieu en fin de semaine, soit vendredi et samedi les 16 et 17 février à cet endroit.

Cinq duchesses ont été choisies pour ce carnaval et une d'elles sera élue reine durant ces manifestations. Tout le public de la région est invité à assister aux évènements sportifs qui auront lieu à cette occasion: courses, hockey, natation, etc.

Nouveau champion à l'heure des quilles du Centre

Gilles Roberge a eu raison du champion Gaston Gagné à l'heure des quilles du Centre Paroissial. Gagné qui défendait son titre pour la troisième fois a été battu par la marge de 51 quilles. Roberge joua un magnifique triple de 532 (161-203-168) tandis que Gagné roula un triple de 481 (153-208-120).

La semaine prochaine le nouveau champion rencontrera Jean-Luc Allaire qui cette semaine joua une partie parfaite dans une des salles de la ville. Allaire qui s'est classé premier au tournoi avec une formidable moyenne de 206.

Venez en foule dimanche pour cette rencontre qui sera très intéressante. Et des prix seront offerts aux spectateurs.

NOS SKIEURS AU MONT SUTTON

Plusieurs de nos skieurs ont très bien figuré lors des compétitions présentées au club de ski Mont-Sutton.

Dans le combiné "Senior" des Cantons de l'Est, Paul Beaulieu prenait la 3è place en arrière de Guy Thibeault de Victoriaville et de Maurice Oberson de Mont-Sutton. Ken Power de Thetford arrivait en 5è position.

Le slalom géant junior était remporté par Denis Croteau et Jean Picard de Sherbrooke. Pierre Labbé de Thetford arrivait au 5è rang.

Denis Croteau, Michel Lessard et Jean Picard de Thetford Mines prenaient les 3 premières positions dans la descente Junior.

Dans la descente senior samedi, Paul Beaulieu arrivait 3è et Darrel Wright 5è. Dans le combiné junior, Michel Lessard de Thetford prenait la 2è position, Jean Picard, 4è. Dans le slalom géant senior Paul Beaulieu arrivait 4è. Dans le slalom spécial dimanche, Michel Lessard se classait 2è. Dans le slalom senior dimanche, Paul Beaulieu terminait en 3è position.

Luc Allaire roule une partie parfaite



Un deuxième Thetfordois s'est classé samedi parmi les immortels des quilles en accomplissant le rêve de tout quilleur, une partie parfaite. L'heureux quilleur est Luc Allaire qui essayait ce record depuis longtemps et qui avait été tout près de le réussir au cours de la semaine dernière alors qu'il avait accompli 11 abats et que la dernière quille pour le 12è abat avait branlée!

On voit sur la photo ci-contre, de g. à d. M. Normand Foy, gérant des ventes à la Brasserie Dow, Réal Giroux qui avait accompli le même exploit l'hiver dernier, le Bonhomme Carnaval, Luc Allaire, Maurice Legendre, représentant Dow et Fernand Sheink. En avant G.H. Paré et Gaston Gagné.

FE 5-5045 FE 5-5045

A VOTRE SERVICE LE JOUR ET LE SOIR

T.V. DOSTIE RADIO SERVICE & T.V. JOUR et SOIR

A VOTRE SERVICE LE JOUR ET LE SOIR

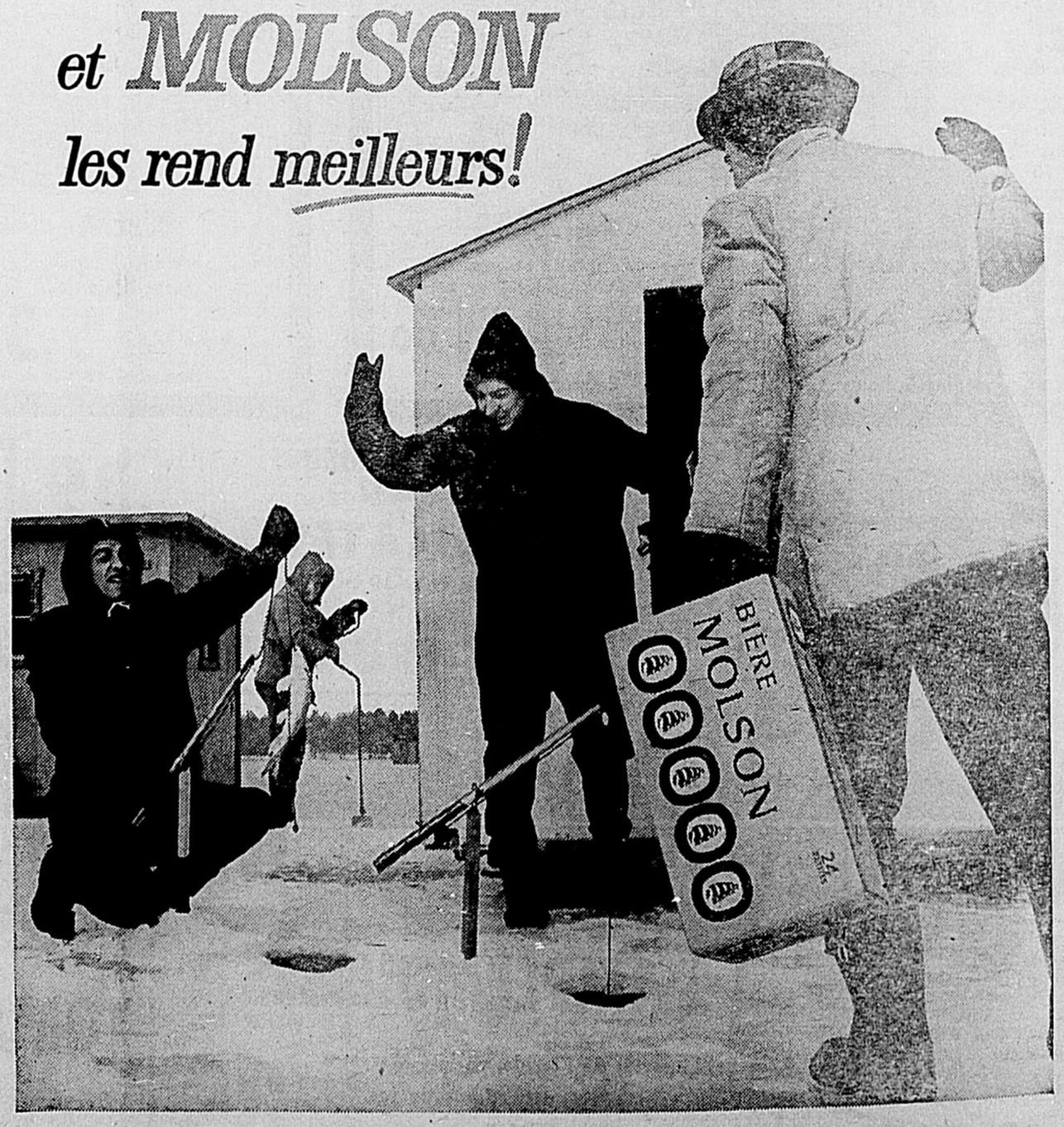
FE 5-5045 70 St-Joseph Ouest Thetford Mines FE 5-5045

au Québec

la VIE a ses bons moments

et MOLSON

les rend meilleurs!



QUILLES

Ligue Mixte

Centre Paroissial

ETOILES DE LA SEMAINE
HOMMES

SIMPLES
Donald Lachance 228
Jean-Paul Coulombe 223
Claude Meilleur 214
Daniel Tarini 213
TRIPLES
Donald Lachance 562
Jean-Paul Coulombe 496
Claude Meilleur 481
DAMES
SIMPLES
Mlle Jeannine Byrns 167
Mme Jeannette Isabelle 143
Mlle Celine Couture 139
TRIPLES
Mme Jeannette Isabelle 382
Mlle Jeannine Byrns 371
Mme Jeannine Bourret 358

CLASSEMENT

	P.G.	P.P.
Produits Régal	63	5
Plomberie Centrale	53	15
Pharmacie Dussault	48	20
Landry Refrigeration	42	26
Ferronnerie Demers	38	30
Restaurant Plaza	37	31
Librairie Fides	34	34
Pepsi Cola	32	36
Nault Bicycles	32	36
Sapin Fortin	16	52
Coca Cola	11	57
Gosselin & Fils	3	65

Ligue Fleur de Lis

CLASSEMENT des EQUIPES
Florence Roy (Dow) 47
Estelle Lachance (Régal) 33
Solange Croteau 30
Danielle Houle (Labatt) 26
A DATE
PLUS HAUT SIMPLE
Madeleine Grondin 183
PLUS HAUT TRIPLE
Florence Roy 442
PLUS HAUT SIMPLE d'équipe:
Florence Roy 674
PLUS HAUT TRIPLE d'équipe:
Florence Roy 1696
MEILLEURES MOYENNES
Madeleine Grondin 113.7
Evelyne Breton 108.5
Liliane Poiré 107.2
Colette Gagnon 107.8
Denyse Gravel 106.3

Ligue étudiante

Centre Paroissial

MEILLEURS SIMPLES
MASCULINS
Gilles Labbé 193-185
Michel Laflamme 174
Jean-Pierre Parent 173
MEILLEURS TRIPLES
MASCULINS
Gilles Labbé 544
Michel Laflamme 486
Jean-Pierre Parent 445
MEILLEURS SIMPLES
FEMININS
Louise Lessard 131
Nicole Vachon 126
Odette Bernard 122
MEILLEURS TRIPLES
FEMININS
Nicole Vachon 311
Louise Lessard 300
Louise Girouard 300

POSITION DES EQUIPES

Adrien Fradette	53	19
Pharmacie Caouette	50	22
Barbier du Sportif	48	24
Librairie Lessard	45	27
Paquet	28	44
Esso Roy	21	51
Hubert Roberge	21	51
Ferr. Lafleur	20	52

Ligue Jacques Cartier

Positions des équipes le 9 février 1962.

Club	P.G.	P.P.
Dow	81	7
Bourgault Explosifs	62	22
Royal Crown Cola	60	28
Fillion Automobile	59	21
Pharmacie Variétés	57	31
Alphée Noel	57	31
O'Keefe	51	37
Gâteaux Vachon	50	34
Fred Couture	42	46
Nettoyeur Léo Grégoire	41	47
Canada Dry	39	45
Nelson Poulin	34	46
Lamontagne Esso	33	51
Fournier Steel	30	50
Rita Fleuriste	29	55
Conrad Lessard	16	72
Imprimerie Desmarais	15	69
Pharmacie Caouette	10	70

ETOILES DE LA SEMAINE

	Simples	Triples
Claude Meilleur	203	568
J.M. Morrissette		526
Gilles Roberge	196	512
J.C. Helie		507
Jude Lafleur	232	485
Julien Thibault	204	
André Dionne	203	478
Michel Isabelle	202	
Lisette Walker	175	435

Ligue Mixte

Stadium Bowling

POSITION DES EQUIPES

Bijouterie Duguay	72	12
Veilleux auto	70	18
Thetford Auto Parts	64	20
Bijouterie Bolduc	57	31
J.B. Lefebvre	54	34
Molson	52	36
Imp. Desmarais	43	37
Ferr. Demers	41	43
Laval Paradis	38	46
Huard Automobiles	35	53
Marchand Shell	33	51
Mathieu	30	50
Dumont Express	28	56
Hendler & Cie	27	53
Gosselin & Fils	20	68
People's 5-10-15	16	72

MEILLEURES MOYENNES
HOMMES

Benoit Carrier	163.13
Germain Courchesne	158.2
Rivard Beaudoin	145.58
Adrien Tardif	144.18
Gilles Roberge	142.39
Gérald Bergeron	141.20
Rock Dubois	141.19
Robert Dulac	139.36
Damasse Vallée	139.25
Octave Vallée	139.12
DAMES	
Yolande Nault	135.14
Gaby Huppé	126.15
Micheline Cyr	123.27
Gaétane Croteau	120.
Claudette Roberge	118.31
Gaétane Charest	115.42
Céline Marchand	115.12
Françoise Côté	115.
Louisette Adams	114.37
Huguette Létourneau	112.24

Ligue Grosses Quilles

Plus haut simple: Gaston Lafrance 245; TRIPLE: P.E. Rémillard 602. SIMPLE d'équipe, Thetford T.V. 916. Triple d'équipe: C. K. L.D. 2563.

POSITION DES EQUIPES

Molson	66	18
CKLD	56	28
Thetford T.V.	53	31
Thetford Gas	53	31
Métivier	41	43
A. Noel	32	52
Elks	27	57
Asbestos	7	77

Principaux évènements de l'année dans le monde du sport local

JUILLET

M. J.P. Laporte de Ville St-Michel pêche un brochet de 21 lbs 6 on. d'une longueur de 44 pouces à la Rivière Sauvage. Dans le baseball Midget, St-Alphonse remporte 10 victoires contre une défaite. Robert Vachon de Black Lake arrive 5è dans le Tour de l'Ile d'Orléans, distance de 62 milles. Gaston Bélanger se classe 13 sur 50 dans le Tour du Maskinongé. Les Tigres de Ste-Marthe, en tête de la Junior. Pierre Bégin gagne la course à bicyclette entre Weedon et Thetford Mines; Roch Gosselin gagne la course entre Coleraine et Thetford Mines. Les clubs Raquette et Johnson's sont éliminés de la balle-molle. M. Jean-Nil Bisson est nommé garde-chasse officiel pour le comté. Lake Asbestos passe en finale après avoir éliminé le J.A. Béliveau à la balle-molle.

AOUT

Le télé-siège est ouvert au public durant l'été. Jean-Marc Huard gagne le 25 milles de la Beauce. Le Radar gagne le championnat de la saison à la balle-molle et gagne ensuite la finale contre Lake Asbestos. Les Olympiades d'été remportent un grand succès. Henry Setlakwe remporte le championnat de golf des Cantons de l'Est à Drummondville. Mme T.R. Johnston remporte le tournoi de golf féminin. Les Tigres de Ste-Marthe sont champions de la junior. St-Noel remporte le trophée Kiwanis aux Olympiades. 5è championnat consécutif pour Henry Setlakwe au golf local. 61 pêcheurs s'inscrivent au dernier concours de pêche de la saison; MM. Patrick Roy et Armand Bussière ont été les meilleurs pêcheurs de ce tournoi. St-Noel démissionne; Ste-Marthe passe en finale. Lucien Provençal s'entraine en vue d'un voyage de 1,000 milles à bicyclette. La course Sherbrooke Thetford est remportée par Jean Toulgoat et Maurice Gagné. Gaston Bélanger gagne dans la section jr. avec Jean-Marc Huard, 2è.

SEPTEMBRE

Les Tigres de St-Alphonse sont champions de la Midget. Un club de balle-molle formé de 10 Thivierge évolue dans des parties d'exhibition. MM. Paul Mercier, Jean-Marie Picotte et Gilles Pellerin pêchent 60 brochets sur la côte Nord. Gaston Bélanger est nommé M. Cycliste des Cantons de l'Est. Il manquait 54 quilles à Fernand Sheink pour se qualifier pour le tournoi de l'Heure des Quilles à Montréal. Le monde des quilles perd un fidèle adepte alors que Jean-Rock Bélanger se noie accidentellement dans le lac Aylmer à Disraéli. Robert Vachon de Black Lake se classe 3è dans la course Trois-Rivières-Québec. Les Cards de St-Maurice remportent le championnat de la saison au baseball Jr. Robert Vachon de Black Lake se classe 6è dans le circuit fermé de Ville d'Anjou. 1,000 personnes assistent à la fête "Renaud Argouin" avant son départ pour l'Europe. Programme de lutte au Sta de Bellevue.

OCTOBRE

Inauguration du premier terrain de golf illuminé au Canada, à Ste-Marie de Beauce. La Brasserie Carling lance son tournoi de quilles avec $20,000. en prix. Henry Setlakwe brise le "par" au golf illuminé. Henry Setlakwe gagne le tournoi de golf du Bic. Deux gardes-chasse sont blessés par des braconniers; ce sont MM. Jean Nil Bisson et Charles Viner. Maurice Kirouac donne sa démission des Mineurs ainsi que MM. Dick Labelle et A.J. Martin, respectivement coach, président et trésorier. Les Mineurs terminent l'année avec un surplus de $200. Les trophées aux Mineurs sont distribués comme suit: Réal Landry, meilleur lanceur; Allan Simons, meilleur frappeur; Marc Madore, plus utile à son club; Léandre Ninclaus meilleure discipline; Marcel Poulin, le plus assidu aux pratiques; Joseph Setlakwe, le plus utile durant les éliminatoires. On a décidé d'avancer la clôture du stade afin de permettre de frapper plus de circuits.

Antonio Beaudoin, c. r.
AVOCAT
Nouvelle adresse:
Voisin de la Banque de Montréal.
94 Nord, rue Notre-Dame THETFORD MINES

Musical...

(Continued of page 9)

Beaudoin, and Danielle Gregoire, of Thetford and Miss Michelle Binette, of Black Lake. The Queen drew the tickets for the Door Prizes. Following were the winners: Mrs. Lillian Roffe, Mrs. G.R. Smith, Mrs. Nelson Fillion, Mrs. J.P. Gravel and Miss Andrée Fecteau.

Prior to this with Kiwanians Henry Setlakwe and Lawrence Payeur in charge, other tickets were drawn for door prizes with the following winners: Mrs. Laureat Marcoux, Mrs. Rose Carrette, Mrs. Maurice Lachance, Mrs. J.E. Ferland, Mrs. Gérard Lamonde and Mrs. Georges Poirier.

Music was provided throughout by Mr. G. Tousignant, at the organ.

LES ELIMINATOIRES DE LA LIGUE JUNIOR "B"

On nous informe en dernière heure que les éliminatoires de la ligue Junior B débuteront entre les Eperviers et les Aigles de Windsor, à Asbestos vendredi le 16 février. Les Eperviers de Thetford Mines recevront les Aigles de Windsor à l'arèna d'Asbestos vendredi soir dans la première partie d'une série deux dans trois. La 2è partie aura lieu dimanche après-midi à l'arèna de Windsor Mills. Si une 3è partie est nécessaire elle aura lieu à Asbestos, mercredi le 21 février à 8h.30.

Des autobus spéciaux sont nolisés pour le transport des amateurs qui voudraient aller voir jouer nos porte-couleurs. Pour informations on est prié de retenir son passage en s'adressant à M. Alphonse Tanguay, téléphone FE: 5-6509.

Maintenant réouvert après une rénovation complète:

HOTEL-MOTEL ROYAL

Chemin Robertson Thetford Mines



M. PIERRE ALLARD

PROPRIETAIRE DE CE MAGNIFIQUE ETABLISSEMENT, VOUS INVITE A VOUS RECREER DANS UN ATMOSPHERE DES PLUS AGREABLES.

Au programme
Jeudi 15, vendredi 16 et samedi 17 février
l'Orchestre R. P. G. TRIO.

Salle à dîner . . . . . Salle de danse

Taverne

PERMIS: REGIE des ALCOOLS

Personnel courtois

HOTEL-MOTEL avec TELEVISION

Vaste terrain de stationnement

Meilleurs voeux de succès:
Thetford Prélarts Inc.
257 - 4e rue Ouest, FE 5-5107
THETFORD MINES

Souhaits sincères de succès:
Guy Paquet
consignataire,
BP Canada Ltd.,
Huile à chauffage
Rue Johnson Ouest, FE 5-7309
THETFORD MINES

Voeux de succès de
Maurice Fortin
Entrepreneur-général
254 Ouellet Ouest, THETFORD MINES FE 5-9533

Bonne chance, et souhaits sincères pour un succès complet.
Un ami de Pierre

Meilleurs voeux de succès
Emilien Rouleau Enr.
Rembourreur
1354 Notre-Dame Sud, RE 5-6885
THETFORD MINES

Hommages et voeux de succès
Campeau & Campeau Inc.
Assurances
56 St-Joseph O. FE 5-7554
THETFORD MINES

Souhaits de bonne chance, de;
Thetford Gas Service Inc.
40 St-Joseph Est FE 5-5266
THETFORD MINES

Meilleurs voeux de succès de:
Seven Up de Thetford Ltée
1068 Notre-Dame Nord FE 5-6933
THETFORD MINES

LE NOUVEAU GIN authentique CROIX D'OR au goût d'aujourd'hui
AVEC LE NOUVEAU MÉDAILLON "1898"



LES DISTILLERIES MELCHERS, LIMITEE MONTREAL
UNE INDUSTRIE DU QUEBEC A VOTRE SERVICE DEPUIS 1898

CENTRE MEDICAL
SPECIALITÉS
Nez - Gorge - Oreilles: Dr LIVIU ANDREIU . . . FE. 8-1121
Médecine interne & Cardiologie: Dr DENIS LACHANCE FE. 8-1444
Chirurgie générale: Dr RICHARD LAMBERT: . . FE. 8-1277
Heures de Bureau: tous les jours; 2 à 4 p.m. Excepté samedi et dimanche. Soirs; lundi, mercredi et vendredi de 7 à 9 p.m.
238, Notre-Dame Sud, Thetford Mines.

EDITORIAL

White Cane Week Feb. 4th-10th, 1962

"Blind persons have no mysterious sixth sense", stated Mrs. J.T. Patterson, President, The Canadian Council of the Blind. She was explaining some of the misunderstandings frequently associated with blindness in a special White Cane Week message released this week. The Week is an annual education period never associated with fund raising, sponsored by CCB and The Canadian National Institute for the Blind.

"Instead of a sixth sense, blind people develop their four remaining senses. They listen harder, concentrate keenly and use their ingenu'ty to make up for sight", she said.

Mrs. Patterson told of one blind mother whose small son did not like to tie his shoe laces. The boy could never understand how his mother knew when the laces were undone, — she could hear the metallic lace tags on the floor every time the youngster moved.

"Not all blind persons are totally blind." explained Mrs. Patterson. "Some blind persons see a little. However, it is not useful vision. The partially sighted, as they are called, go about well and some can read a little but when good vision is needed for employment theirs is not good enough so they are sometimes worse off than those who are totally blind."

"Think What the White Cane Means." It means more than a cane. To the blind it is a morale builder and symbol of a free life. To the sighted it is a reminder that the blind have no special powers. They will be glad of a guiding hand at street crossings and a moment's conversation.

ENGLISH NEWS

Edited by Miss DOROTHY DAIGNEAU
Kinnears Mills MRS LUELLA EAGER Crawfordville MISS BETSIE GUY
Inverness: By MRS JOHN DEMPSEY.

Third Concert of Season Given by Quebec Symphony Orchestra

Conducted by: Mr. Francoys Bernier

Piano Soloist: Miss Jenny Ashworth

The third in the current series of concerts given under the auspices of La Societe Artistique de Thetford was held on Wednesday, January 31st 1962.

The orchestra opened with the well-known Die Fledermaus overture by Strauss, and although at times the orchestra was just a little ragged and the attack was weak in spots (this could have been partly due to the accoustics) on the whole the unison passages were well executed and good work was done by both brass, sclo oboe and cellos.

We then had an unexpected treat — a clarinet solo by the first clarinettist of the Quebec Symphony, Donald Wyman. He played the Concerto for Clarinet by Mozart and showed us a fine flowing liquid style, especially in the lower register, with fine execution throughout.

The adagio was beautifully introduced by the soloist and taken up sympathetically by the orchestra. Both soloist and orchestra seemed to be in complete accord in this movement, with the lovely and soulful melody alternating between soloist and orchestra. The very well played clarinet cadenza led back to the final restatement of the melody.

The rondo allegro, with its light rhythmic air predominating, sharet by soloist and orchestra in fine style, closed off this very tastefully played solo.

We were then treated to another solo, Jenny Ashworth playing Faure's Ballade for piano and orchestra. This is not a solo where the soloist can show off great technical prowess, but calls for the more difficult task of expression and nuance.

I thought the cello and bass accompaniment at the opening very effective, and light and shade were beautifully expressed by both orchestra and soloist — a well executed and delightful performance.

As I listened to the lovely wood wind opening of Debussy's Nuages et Fetes and its development by violins and then by the cellos and basses, the music conjured up an idyllic picture of fields and clouds in springtime, and what better with such wintry conditions outside.

The rhythmic pizzicato accompaniment to the oboe was very effective and the woodwinds and horns answered each other in fine style. The excellently sustained roll on the tympani heralded the end to the first movement.

And then we were off to the festival with a complete change of pace, interesting rhythms, muted brass with pizzicato accompaniment, unison horns — a lovely sound — woodwinds and syncopated cellos, ending with pizzicato basses.

Then from the fields of France to Merry Old England, portrayed by Vaughan Williams' English Folk Songs, the faster airs, with their hint of the hornpipe and village maypole dances, and the lovely slow airs, made a most interesting contrast to Debussy.

The programme ended with March and Scherzo by Prokofiev. This was led off by the trumpets followed by the orchestra in unison. There was some fine muted trumpet work and exciting passages by woodwinds and horns. Although a comparatively short piece, in fact the end seemed to come as a surprise to most, it contains plenty of fine orchestration in the modern manner, and the evident enjoyment of the orchestra in its performance was conveyed to the audience — an exciting end to the programme.

Ronald Godfrey

LE CANADIEN

A regular page of "Le Canadien" respectfully dedicated to the english speaking residents of Thetford Mines and surroundings.

"WHAT'S GOING ON IN TOWN"

Dorothy Daigneau

It's Carnivaltime here in Thetford. Beginning Friday activities will get under way with a grand opening by Mayor Louis Trepanier. Wonder which of the six duchesses will be chosen queen that night? Saturday is the big day for the youngsters with masquerades at all the skating rinks at 2 p.m. and a dance for the adults in the evening. The Tea at the Golf and Curling Club Sunday afternoon promises to be a tremendous success judging by the tickets sold If you haven't already got your its' just too bad for they're sold out. And this is only the beginning. Next week is crowded with activities to suit everyon's taste. Toques, a specially written Carnival song, special menus in the restaurants, all kinds of figures in ice appearing all over town, yes, its really beginning to look like Carnivaltime. Fun is in store for everyone so why not join in?

——ooOoo——

We extend best wishes for a prompt recovery to Miss Thérèse Frenette who, last Wednesday evening, was rushed to the St. Joseph's Hospital for an emergency appendectomy.

——ooOoo——

May we extend our sincere sympathy to Mrs. A. H. Visser and Mr. A.S. Johnson, Sr., in the loss of their sister, Mrs. Margaret Best, whose death occurred on Saturday, January 27th, in the Wellesley Hospital, Toronto.

——ooOoo——

Congratulations to the Stuart Vaudrys to whom a daughter was born Friday, January 26th, at the Sherbrooke Hospital. With three sons in the family a daughter was most welcome.

——ooOoo——

Hostesses for the Friendly Bridge Club recently were Mrs. A.M. McCammon with Mrs. T.R. Johnston and Mrs. U.A. Vaudry, the prize winners, and Mrs. Charles Hacker with Mrs. T.R. Johnston and Mrs. Lee Pharo, the prize winners.

——ooOoo——

Saturday, February 3rd, the Drummondville Curling Clubs were teaming with newspapermen taking part in a Newspapermen's Bonspiel, sponsored by Molson's. Although the Thetford team's curling left much to be desired, a very enjoyable day was spent and we wish to express our grateful thanks to Mr. Emile Couture, Thetford's representative, who very kindly invited us.

——ooOoo——

Mrs. Annie Little, who has spent the past three months visiting relatives in Montreal, Trenton, Dundas, and New York, was called to Shawbridge owing to the death of her brother-in-law, Mr. Ray Little. Mr. and Mrs. Russell Little joined Mrs. Little and together they attended the funeral. Mr. Walter Cook and son, Hubert, of Inverness, were also present.

Mr. and Mrs. Michel Setlakwe and Mr. and Mrs. S. Setlakwe are vacationing in San Juan, Jamaica and Florida for a few weeks .

Mr. and Mrs. Horace Cunnington, of Notre Dame de Grace, Montreal, were recent guests of Mr. and Mrs. F.A. Cunnington and family, of Black Lake and Mr. and Mrs. W.R. Callan and family, of Thetford.

Mrs. Walter Bohm, of Strathmore and Mrs. James Gilmore, of Pointe Claire, were weekend guests of Miss Bessie and Miss Sally Shmokler.

Mr. and Mrs. Jack Hitman, of Montreal, spent a few days in town calling on friends recently.

——ooOoo——

Congratulations to Mr. and Mrs. A.S. Johnson, Jr., who became the proud parents of a son born at the Sherbrooke Hospital, Tuesday, January 30th.

——ooOoo——

COMING EVENTS:

The Ladies' Guild at Maple Grove are planning a Card Party, Saturday 24th, from 8 to 10 p.m. Refreshments will include Sugar-on-Snow. A cordial invitation is extended to everyone.

——ooOoo——

The Junior Auxiliary Girls of St. John's Church are having a St. Valentine Tea and Food Sale, with other items as well for sale, in the Church Hall, Thursday afternoon, February 15th, from 3 to 5 p.m. A cordial invitation is extended all to attend.

——ooOoo——

THIS WEEK'S CHUCKLE:

An absconding teller had been caught and was on trial for getting away with a thousand dollars. Lawyer: "I am pleading insanity for my client." Judge: "How's that?" Lawyer: "Well, your Honour, he had access to fifty thousand dollars and took only one thousand"!

Junior's Jottings

J.A. DIARY By June Morrier

Instead of the regular meeting on Friday, January 26th, the J.A. members took part in a sleighride. Leaving from the Church Hall we went up to the Seventh Range and back. Mrs. Riley and Mrs. Moore came with us. A lunch was served before we left. Everybody had a grand time.



G.A. JOURNAL By Wileen Reid and Sandry Pharo.

On Monday evening, January 28th, the G.A. met at the Anglican Church Hall for their regular meeting. The meeting was opened with a vigorous volleyball practice and immediately after this Mr. Meade to help us with our new singing programme for the festival. The next item on the programme was a chorus line and we were very happy to have. Mrs Riordon come to teach the steps.

The business meeting was then held and Nancy Merrill took the prayers. We were also very glad to have Mrs. Coleman present to take the first part of the Home Nursing badge with the newer girls. While the older girls worked on their weaving for their handicrafts badge.

The girls agreed to babysit free of charge for any parents who would like to attend the Westry Meeting, February 7th.

The meeting was closed with taps.

HISTORY OF EDIFICE LESSARD

New Building Houses Two Stores and Medical Centre

By: Norma McLean

Time marches on; a more familiar cliché is hardly known to us. Time does march past us, and in smaller communities such as ours, it is perhaps more noticeable when time leaves in the wake of its passing the marks of progress and improvement. A few old buildings were torn down on Notre Dame Street and Edifice Lessard was erected. In June, 1961, Brassard Constructions began their contract with the owner, Mr. T.J. Lessard, and, under the architectural design direction of Mr. Paul-André Caouette, the building was completed in August, 1961. Although it now has no apparent name, by mid-February ,the lettering will be in place, and will read, "EDIFICE LESSARD". Except for St. Joseph's Hospital, it is the only commercial building here with an automatic elevator. This was installed for space-saving purposes, and to serve as a greater convenience to the Medical Centre's patients. On the 2nd. Floor, the elevator opens into a spacious waiting room, with a seating capacity of 31. This shared by 3 Doctors all specialized Surgeons in their respective fields.

The first tennant, Librarie Fides, moved in on August 15, 1961. This was an important move for the Book Store; Mr. Jean Boivin, the Store Manager, told me that business has increased tremendously since the move from St. Joseph Street, behind City Hall, where they were located since 1958 The shop now employs three store clerks, Miss H. Gilbert, Miss C. Morrisette, Mr. Gerry Tousignant, and one Territorial Salesman, Mr. Rene Gravel. Before managing the Thetford Branch, Mr. Boivin was with the Montreal Head Office, L'Editions Fides, owned by The Fathers of The Holy Gross, who have six book centres in Canada, and one in Paris, France. Their field of specialty is in educational literature, text books, children's book's reference literature, and a complete line of dictionaries in many languages.

On September 15, 1961, the building's owner, Mr. T.J. Lessard moved into his new store. Mr. Lessard has been a Thetford business man for 15 years. He began in 1947, where Aux Economies is now located, moved in 1952 to the space now occupied by the Au Reveillon, where he remained until the opening of his present location. On March 1st. this year, the establishment will officially become T.J. Lessard, Inc., specializing in complete lines of Office Equipment, Office Furniture, and Office Accessories.

In the Medical Centre there is a General Surgeon, an internal medicine and Heart Specialist, and an Eye, Ear, Nose, and Throat Specialist. Dr. Richard Lambert holds a license from the Medical Council of Canada, is a Certified Province of Quebec Specialist, and a Fellow of the Royal College of Surgeons (Canada). He handles specialized surgical cases, house calls, and General Practive as well He graduated from Laval University's Faculty of Medicine in 1954, studied further at the Knickerbocker Hospital in New York City, did Post-Graduate surgery at the Hotel Dieu in Québec, under Dr. Francois Roy, and obtained his R.C.S. Fellowship in 1959.

Dr. Denis Lachance, a native Thetfordite, graduated from Laval's Medical Faculty in 1954, studied internal Medicine for 2 years at the Verdun General Hospital, 1 year at the Montreal Institute of Cardiology, furthered his specialized cardiology studies in Paris 1 year under Prof. Yves Bouvrain, spent 6 months taking the Basic Cardiology Course at the Graduate School of Medicine in Philadelphia, Pa., and was 4 months at the Philadelphia General Hospital, Dept. of Pathology, under Dr. Ww Erich. Dr. Lachance is the Chief of the Department of Internal Medicine & Cardiology at the local Hospital.

Dr. Liviu Andreiu has been in Canada since 1951. His home was in Oravita, Rumania. He graduated from the University of Cluj, did 3 years of Post-Graduate study in Paris, France, at the Eye, Ear, Nose, and Throat Clinic of the Lariboisiere Hospital. From 1951-1957. Dr. Andreiu was Resident Surgeon in the E.N.T. Department of St. Vallier Hospital in Chicoutimi. Following this he was at the Hotel Dieu Hospital in Quebec, and at the Queen Mary Veterans' Hospital in Montreal. In 1958, Dr. Andreiu obtained his license as a Canadian Practicioner of Medicine, and in 1959 was awarded his E.N.T. Specialist's Diploma.

At the disposal of the Medical Centre's occupants is a fully equipped Laboratory, where Heart & Lung X-Rays and Electro-cardiograms are done. Also, many analytical tests are done, such as, Blood Analysis, including Glycemia (Diabetic), Azotemia (Uremia), Prothrombinemia (angina pectoris) Coagulation, Sedimentation, Bleeding Time, Blood Formula, and Pregnancy. Complete Urinalysis, including Albumen, Sugar, Blood Presence, Glucose & Microscopic Examinations, and complete Feces analyses, including Protein, Sugar, Lipid (Fatty Substances), Blood Presence, and Pinworm Testing.

The Doctors, on a community basis, retain the services of Miss June Smith as their Secretary-Receptionist. This pleasant and attractive young lady channels the patients efficiently and calmly through their appointments, and handles all of the attendant office work for the three Doctors.

To end this artical on a less technical note, it is of interest to note that the Interior Decorator for the Medical Centre was Mrs. Yvan Tanguay, the former Micheline Poirier. Under her able direction, and in accordance with the Doctors' choices, the waiting room has been tastefully decorated, using a wide range of both harmonizing and contrasting colours, i.e., Brown, Yellow, Green, Orange. These, with dark wood panelling, a green floor, beige and green drapes, and very modernistic furniture and lighting fixtures, provide a gay and optimistic atmosphere. In one area, there hangs Utrillo's "Montmarte", which blends perfectly into the room. Each of the Doctor's offices is in complete well-appointed harmony with the colour scheme used in the waiting room.

And so, Progress through Time, becomes apparent. In this case, we are grateful to a local businessman, Mr. T.J. Lessard for having borne his dream of a modern building through to completion.

MEETING OF UNITED CHURCH WOMEN HELD

By Luella Eager

On Monday, January 22nd, the new organization, that of the United Church Women, a combination of the former Women's Missionary Society and Women's Association, held a meeting, chaired by Rev. E.R. Hay.

Mrs. Murray Nugent, assisted by Mrs. Hay, gave the devotional period.

The slate of nominees being read by Mrs. Murray Nugent, member of the Provisional Committee, resulted as follows:

President: Mrs. Eric MacRae, Vice-President: Mrs. Russell Rothney, Recording Secretary: Mrs. Lewis Eager, Treasurer: Mrs. Lawrence Allan, Convenor of Programs: Mrs. Murray Nugent and Mrs. Lloyd Oliver, Flowers: Mrs. Lewis Eager, Friendship and Visiting: Mrs. W.S. Allan, Literature: Mrs. Murray Nugent, Press: Miss Bessie Guy, Corresponding Secretary: Mrs. David MacRae, Christian Education: Mrs. J.M. Allan.

The next meeting will be held Thursday, February 8th with Mrs. Russell Rothney and Mrs. Wendell Marshall as hostesses.

Letters of thanks were read from those who received Boxes of Christmas Cheer and gifts. Charter Membership cards and Offering Envelopes were on hand.

The meeting adjourned after which the ladies gave Mrs. E.R. Hay a Pink and Blue Shower at which time the guest-of-honour was presented with a decorated *box filled to capacity with gifts.* After all had been admired Mrs. Hay graciously thanked everyone for the pretty and useful gifts. Refreshments were then served by the hostesses Mrs. J. M. Allan and Mrs. Murray Nugent.

——ooOoo——

U.C.W. INSTALLED AT CHURCH SERVICE

The Inaugural Service for the United Church Women took place in Candlish United Church under the leadership of Rev. E.R. Hay.

At the half-way mark of the service the executive of the new group were installed. They are: Mrs. Eric MacRae, Mrs. Russell Rothney, Mrs. Lawrence Allan, Mrs. Lewis Eager and Mrs. David MacRae.

Rev. Hay delivered a very inspiring address at this service.

——ooOoo——

GENERAL NOTES

Miss Charlotte Moore spent the weekend in Montreal with Mr. and Mrs. M. Patton and family.

Miss Joan Beattie, of Valcartier Camp, was a weekend guest of her parents, Mr. and Mrs. Thomas Beattie.

Miss Patsy Nugent spent the weekend with Miss Gerri Spark, in Quebec City.

Mrs. Annie Lowry and sons, Jimmy and Roger, Miss Gloria Wallace, Miss Colette Jacques. Willard Wallace and Rufus Jamieson attended the birthday party given for Mr. Alexander Perreault at Pontbriand, January 27th.

Miss Edith Learmonth, of East Angus, has returned home after spending a few days with her cousins, Mr. and Mrs. Harold Jamieson and family.

"Le Canadien" Baby Contest



Introducing Marco, 6½ month old son of Mr. and Mrs. C. Turgeon, 407 Johnson St. Thetford Mines, Que. A happy-looking little fellow isn't he?

* * * * *

More baby photographs having been received, the Contest will be extended for a few weeks longer.

LETTER TO THE EDITOR

Dear Editor,

I'm a patient in the Hospital in Ste. Agathe for tuberculosis. I have been here 18 months and I'll be here another 18 months or more.

When I get discharged I'm not able to do heavy work as I have no parents it will be necessary for me to support myself. I'm anxious to learn the trade of watch repairing.

I wonder if any of your readers could send me old watches and tools at this address? This would be of very great assistance to me in learning a trade which would make me self supporting.

Thanking you for your kindness.

Yours truly.
Larry Orson

Crawfordville Notes

By Bessie Guy

Mr. William MacRae commenced his new duties as Mail Courier here on the Second and Third Ranges of Leeds.

Miss C. Jacques, of Quebec City, was visiting friends here during the weekend.

Recent guests of Mrs. Annie Légaré and the Messrs. MacRae include Mr. Edgar Nugent, Mr. and Mrs. Eric MacRae and son, Lynn, Mr. and Mrs. David MacRae of Maple Hill and Mr. Clark Nugent, of Kinnear's Mills.

Mrs. Harold Jamieson and Mrs. Edith Learmonth, of East Angus, were visiting Miss Bessie Guy recently.

Mrs. Annie Légaré, Mr. Sam MacRae and Mr. W. MacRae were visiting Mrs. A.A. Frizzell at Kinnear's Mills for a short time.

FE 5-5045 FE 5-5045
AT YOUR SERVICE DAY AND NIGHT
T.V. DOSTIE RADIO SERVICE & T.V. DAY and NIGHT
AT YOUR SERVICE DAY AND NIGHT
FE 5-5045 70 St. Joseph Street W. Thetford Mines FE 5-5045

Mrs. Doris A. King's Verse Accepted for Publication

Mrs. Doris A. King, former manager of the Lake Asbestos Guest House, has been accepted by the National Poetry Association of Los Angeles for the publication of her RIGADOON OF SPRING, a verse written while in Thetford and inspired by the breakup of a Canadian winter. Mrs. King's poetry was extensively published by several Canadian magazines while a resident in Thetford. The present verse was one of 400 chosen by the National Association from over 8500 contestants who are all professional educators.

Mrs. King heads the English Department of the Bolton High School in New York and recently one of her students was accepted in a similar anthology gathered from among students of the 50 States.

Mrs. King's husband, Charles C. King, is also a published writer and expects his latest novel on the French-Indian War (also written in Thetford) to be published this spring. Mr. King was employed by Lake Asbestos until forced to retire from ill health.

Thetford has a large part of the hearts of the couple.

CENTRE MEDICAL

SPECIALITES

Nez - Gorge - Oreilles: Dr LIVIU ANDREIU . . . FE. 8-1121
Médecine interne & Cardiologie: Dr DENIS LACHANCE FE. 8-1444
Chirurgie générale: Dr RICHARD LAMBERT: . . FE. 8-1277

Heures de Bureau: tous les jours; 2 à 4 p.m. Excepté samedi et dimanche. Soirs; lundi, mercredi et vendredi de 7 à 9 p.m.

238, Notre-Dame Sud, Thetford Mines.

CONGREGATIONAL MEETING HELD AT INVERNESS

By Mrs. John Dempsey

The annual congregational meeting of the co-operative United and Presbyterian Churches of Inverness, Loyer Ireland and Adderley took place in St. Andrew's Church, Inverness, Que.

In the absence of the minister, Mr. Henry F. MacNeill, who is attending lectures at the Presbyterian Theological College, Montreal the chair was taken by the Rev. Ronald Rowat, Superintendent of Missions of the Presbyterian Church, who opened the meeting with a devotional period.

Reports from the various organizations were presented and without exception showed 1961 to be the best year in memory. The newly organized St. Andrew's Auxiliary reported receipts of over $1,100. Allocations for Budget and Missionary and Maintenance were met and collections were in excess of previous years. The W.M.S. also reported an excellent year. The Sunday School under the supervision of Mrs. B. Robinson, assisted by Mrs. W. McCrea and Mrs Victor Lowry has grown and the enrolment is now over 20. It was with regret the Session Court reported the death, during the year, of Mr. Richard Wright, who had been for many years the senior elder and a willing and capable worker.

The special committee on repairs reported that the work of re-decorating and repairing St. Andrew's was completed. Approximately $7,000. had been spent to date and the interior now presents an attractive appearance while the new furnace makes it comfortable, even in sub-zero weather. As the building was erected in 1862 arrangements are now underway to hold a centenary celebration in midsummer. Refreshments were served by the ladies of the congregation in the Sunday School room following the meeting.

GENERAL NOTES

Mr. and Mrs. John Cruickshank and Mr. and Mrs. Allan Little attended the Confirmation Service held in St. John's Church, Thetford Mines, recently.

Miss Flora Bennett, of Quebec City, was a weekend guest of Mr. and Mrs. Robert Leith.

Miss Rena Melrose, of Quebec City, spent the weekend with her parents, Mr. and Mrs. D.S. Melrose.

Mr. and Mrs. Bertrand Gourde spent an evening recently in Quebec City.

Mr. Peter Reimers is spending an indefinite time in Bethel, Vt.

Mrs. Henry MacNeill and Mrs. John Dempsey attended the Presbyterian W.M.S. meeting in Sherbrooke on Saturday.

Mr. John Cruickshank visited friends in Cookshire and Sherbrooke recently.

Mrs. Edith Learmonth, of East Angus ,is spending some time with Mr. and Mrs. John Dempsey.

Mr. and Mrs. Allan Little entertained Friday evening at a Card Party. Prizes were won by Mrs. John Hay: Ladies First and by Mrs. Fred Cox: Consolation; Mr. John Hay: Men's First and Mr. John Dempsey: Consolation. Door prize was won by Mr. John Cruickshank. Proceeds realized amounted to $14.25 and went to the Guild of the Church of the Ascension.

Mr. Alvin Wright spent a few days with Mr. and Mrs. Allan Little after having been a patient in the Plessisville Hospital.

Mrs. George Lennon has returned home after two weeks spent with Mrs. Conrad Roux, in Alfred, Maine.

Guests of Mr. and Mrs. Harry Campbell were Mr. and Mrs. William Porter and family, of Thetford Mines, and Mr. and Mrs. Keith Campbell, of Plessisville.

A Box Social was held in the Court House on Friday evening to raise money to help pay for the bells in the new Roman Catholic Church. The sum of $508.81 was realized.

The monthly meeting of the W.M.S. was held at the home of Mrs. Henry MacNeill.

Mr. and Mrs. Lloyd Little, of Lennoxville and Mr. and Mrs. Forrest Wright and son, Jimmy, were guests of Mr. and Mrs. Allan Little.

Mr. and Mrs. Weston Graham and Mrs. Alice Muir, of Ste. Anastasie were guests of Mr. and Mrs. Robert Leith.

Rev. Ronald Rowat, of Montreal was an overnight guest of Mr. and Mrs. John Cruickshank while here to attend the Annual Meeting of the Combined United and Presbyterian Churches of Inverness, Lower Ireland and Adderley.

Miss A. Cruickshank has returned home after vacationing with Mr. and Mrs. Herbert Dickson, in New York and Mr. and Mrs. Wilfrid Toole, in Montreal.

Messrs. Donald, Douglas and Gerald Robinson, of Montreal and Miss Helen McIntosh, also of Montreal, were weekend guests of Mr. and Mrs. Earl Robinson.

VEILLEUX AUTO ELECTRIQUE

S. Veilleux prop.
REPARATION DE
générateurs, démarreurs, pointes, bougies.
194 St-Alphonse O. FE. 5-7060
THETFORD MINES

LOWER-IRELAND AND CLAPHAM

By Mrs. Fred Cox

Mr. Sidney McKee and children Patricia, Kenneth and Barrie, of Dixie, spent Saturday with Mr. and Mrs. Ivan McKee. They also called on former neighbors.

Mr. and Mrs. Ian Gilbert, of Montreal and Miss Joan Cox, of Ste. Anne de Bellevue were weekend guests of Mrs. Fred Cox and Mr. D. Cox.

Miss Maureen Hogge, of Ste Anne de Bellevue, was an overnight guest at the Cox home.

Mrs. Fred Cox and Mr. D. Cox were Sunday guests of Mr. and Mrs. J.W. Graham in Ste. Anastasie.

Mrs. Bill Christie spent a day in Thetford Mines.

HORTICULTURAL SOCIETY TO MEET

On Thursday, the 8th, the Horticultural Society are to meet at the Knights of Columbus Hall Hotel on the second floor at 7 Notre-Dame St. South.

Guest Speaker will be Mr. Georges Daudelin, of Three Rivers, Landscape-Gardener, whose subject will deal with the beautifying of one's grounds.

The Dow Trophy and other prizes will be distributed.



THOMAS TOULEMONDE
feint d'être parfois

"DUR DE COMPRENURE..."

—L'assurance-hospitalisation gratuite me donne droit à quoi, au juste?

AVANTAGES GRATUITS

Si vous êtes citoyen de la province, et que votre médecin juge nécessaire de vous hospitaliser, voici ce que vous recevrez GRATUITEMENT:

1. Logement et repas dans une *salle ordinaire*. On appelle "salle ordinaire" une chambre comptant 5 lits ou plus.

   La chambre privée ou semi-privée (de 1 à 4 lits) *peut* être gratuite, elle aussi, mais *seulement dans deux cas urgents*. Premier cas: pas de lit disponible en salle ordinaire. Second cas: le médecin estime que votre état, ou celui des malades qui vous entourent, exige la chambre privée ou semi-privée.

2. Les soins infirmiers que requiert votre état, tels que les soins de l'infirmière ou de l'infirmier de service. Bref, tout le *personnel normal* de l'hôpital est gratuitement à votre service.

3. Tout ce qu'il faut pour déterminer ce dont vous souffrez: analyses de laboratoire, examens radiologiques et autres services requis pour établir le diagnostic.

4. Tout médicament, préparation ou autre produit *prescrit* par votre médecin et *administré* sur place à l'hôpital même.

5. Tout ce qu'il faut pour vous opérer: la salle d'opération ou la salle d'accouchement, l'installation d'anesthésie, le matériel ordinaire de chirurgie.

6. L'usage de toute machine servant à des traitements prescrits: les installations de radiothérapie (rayons X ou électricité) et de physiothérapie (massages et exercices).

SERVICES NON GRATUITS

Mais c'est VOUS (ou votre assurance supplémentaire, si vous en avez) qui devrez payer tous les frais suivants:

1. Sauf dans les deux cas expliqués plus haut, vous aurez à payer toute chambre privée ou semi-privée, mais aux bas tarifs dont vous bénéficiez maintenant grâce à l'Assurance-hospitalisation. Renseignez-vous auprès de votre hôpital.
2. La note des médecins qui se sont occupés de vous. Par exemple, le *médecin* (celui qui vous a traité), le *chirurgien* (celui qui vous a opéré), l'*anesthésiste* (celui qui vous a "endormi").
3. La note (facture) de l'infirmière *privée*, si vous en avez demandé une sans nécessité médicale.
4. Les soins reçus ailleurs que dans l'hôpital proprement dit: au dispensaire, chez vous ou au cabinet de votre médecin.
5. Toute hospitalisation destinée uniquement à des examens préventifs, appelés parfois "check up".
6. Le coût de l'ambulance, ou de tout autre moyen de transport.
7. Les remèdes brevetés, ainsi que tout médicament ou produit que vous emporterez chez vous, à votre sortie de l'hôpital.

VÉRITÉS BONNES À RÉPÉTER

- À votre sortie de l'hôpital, exigez toujours *la formule AH-108*. Vous y verrez clairement ce que notre Assurance-hospitalisation paiera *pour vous* — et ce que *vous* aurez à payer, le cas échéant.
- Ne demandez jamais à un médecin de vous faire hospitaliser si cela n'est pas *strictement nécessaire*. Ne restez jamais *un jour de trop* à l'hôpital: cela serait injuste et coûteux!
- Prière de conserver cette page pour consultation commode et sûre en temps et lieu.

Toujours vous renseigner AVANT *évite des désagréments* APRÈS!

DU QUÉBEC

LE SERVICE DE
L'ASSURANCE-HOSPITALISATION
MINISTÈRE DE LA SANTÉ DU QUÉBEC

ALPHONSE COUTURIER, m.d., ministre JEAN GRÉGOIRE, m.d., sous-ministre JULES GILBERT, m.d., directeur



au goût d'aujourd'hui!
le nouveau
GIN
authentique
1898
MELCHERS CROIX D'OR GENIÈVRE CANADIEN

CROIX D'OR
AVEC LE NOUVEAU MÉDAILLON "1898"
DISTILLÉ PAR
LES DISTILLERIES
MELCHERS
LIMITÉE
MONTRÉAL
UNE INDUSTRIE DU QUÉBEC À VOTRE SERVICE DEPUIS 1898

A. SETLAKWE Ltd.

brings you brand new *flattery*... brand new *freedom*...



in new Sarong two* girdle

Only Dominion could design such a flatterer as the new Sarong Two . . . in leno and satin Lastex with a frothy lace panel! And only Sarong can give you so much freedom and comfort . . . with the new elasticized criss-cross front. Conveniently zippered, too. We've sizes to fit every figure type . . . from 24 to 36. So much flattery for $12.50.

*Trade Mark Reg'd.

See and try a Sarong Two tomorrow at

Setlakwe

THETFORD DISRAELI

L'AFRIQUE A BESOIN DE 5,000 ENSEIGNANTS

A la fin de janvier était tenu à la Maison Montmorency de Courville, le 2è congrès du Mouvement Universitaire national pour le développement d'outre-mer (Mundo) Cette plénière était couronnée par la présence de Mgr Sébastiano Baggio, délégué apostolique du Canada, qui révéla la grande importance de ce mouvement missionnaire laic catholique.

Mgr. Baggio fait confiance aux laics et fait preuve d'aptimisme et de bonté à l'égard du Laval Missionnaire dont le fondateur est M. Gérard Monfette, m.d., un Thetfordois.

Parmi les conférenciers à cette occasion on remarquait M. Carlos Saccheri, avocat argentin, étudiant en philosophie à l'Université Laval, M. Jacques Chiffet, jeune avocat français. fondateur du Laicat Missionnaire en France, le R.P. Thomas Richard, o.p. docteur en sociologie de l'Université de Tokio, M. l'abbé Noel Kokora-Tékry de la Côte d'Ivoire, M. Georges Ambassa du Cameron, étudiant en pharmacie à Laval, M. Daniel Kaminda du Congo, étudiant en sciences politiques à l'U. de Montréal.

Tous ces orateurs ont fait ressortir le besoin de 5,000 enseignants en Afrique, soit parlant le français ou l'anglais, professeurs au primaire, au secondaire au technique, possédant des convictions religieuses très profondes. L'Afrique a également besoin d'infirmières, de médecins et de travailleurs sociaux.

Qu'est-ce qu'un missionnaire laic? C'est une personne qui veut donner 2, 3 ou 5 ans de sa vie pour soulager la misère humaine. C'est une personne profondément humaine et Chrétienne qui sent le besoin d'aider les nations déshéritées et gagner à Dieu le plus d'âmes, le plus d'élus pour le ciel. C'est une personne généreuse, compréhensive et remplie de foi et d'amour pour son prochain. C'est une personne qui fait preuve de compétence, d'intelligence, de bon sens et de maturité.

Lucienne Grondin.

Décès

MME TELESPHORE RACINE

A sa résidence, 95 rue Mailhot est décédée Mme Télesphore Racine (Virginie Paré) à l'âge de 74 ans 4 mois. Son service fut chanté en l'église St-Alphonse le 31 janvier.

Elle laisse dans le deuil ses trois filles Mlles Antoinette et Yvonne Racine et Mme Maurice Laflamme (Mariane).

— Accidents —

Le 27 janvier à 1h.45 p.m. sur la rue St-Charles, collision avec dommages pour $170.

Le même jour à 5h.35 p.m. sur la rue Notre-Dame Nord, près du pont de la Fonderie; collision avec dommages pour $400.

Plusieurs accidents sont survenus dimanche le 28 janvier. On note une collision sur la rue Notre-Dame Nord à l'angle Cyr avec dommages pour $150. Autre collision sur la rue O'Meara à l'angle Deschamps avec dommages matériels pour $700 et trois personnes blessées. Collision à l'angle Johnson et Nadeau pour $350. et enfin vers 3h.50 de l'après-midi une automobile ,pour éviter une collision plus considérable, s'engouffra sur un trottoir. arrachant deux parcomètres et brisant un auvent de Robèrge Tourist Room. Dommages pour $675.

Le 25 janvier à l'angle Dodier et Notre-Dame, collision avec dommage pour $250.

Principaux...

(suite de la page 11)

rapporte $9,050. M. Emilien Marcoux est élu président de l'Union Musicale. M. Fernand Huot est élu président de la SSJB St-Alphonse. Mme Pauline Roy est élue régente des Filles d'Isabelle de East Broughton.

22 novembre: La cité terminera l'année avec un déficit de $110,000. M. Marcel Dubois gagne un voyage dans les Laurentides au concours de la Shawinigan W. & P. Mme Irène Bolduc est élue régente des Filles d'Isabelle de la Guadeloupe. Décès de M. Alain Maufrais, Mme Gédéon Perron, M. Napoléon Goulet. Cérémonie de Commémoration aux Morts chez les Chevaliers de Colomb.

29 novembre: La Chambre de Commerce reçoit M. Jean-Louis Gagnon. $625,000. de travaux d'Hiver dans la région. Le budget scolaire de Black Lake est accepté. Inauguration officielle du nouveau conseil des Chevaliers de Colomb de Black Lake. Décès de M. François



Girouard. M. Jean-Louis Bernard est professeur de français et de diction à l'Ecole secondaire de Thetford Mines. Construction d'un nouvel hôtel de ville à Disraéli. Thé-Causerie des Fermières de Black Lake. Mme Jean-Marie Lapointe est élu présidente du cercle des Dames Fermières de St-Jacques de Leeds. M. Raoul Gravel est élu président de la Chambre de Commerce de East Broughton. Décès de Mme Joseph Chamberland, M. Hugh Morrow, M. Odilon Thibeault.

(à suivre)

REPRÉSENTANTS DEMANDÉS POUR LA VENTE D'OBLIGATIONS

Une institution financière spécialisée dans la distribution d'obligations municipales, scolaires et d'institutions religieuses est à la recherche d'une personne sérieuse et bien recommandée pour s'occuper de la vente d'obligations dans le comté de

MÉGANTIC

Tous les renseignements contenus dans les réponses seront traités de façon confidentielle.

Adressez vos réponses à:

Case postale 934, Place D'Armes, Montréal 1



Pour tous renseignements sur les carrières disponibles dans l'Aviation royale du Canada, voyez L'OFFICIER d'ORIENTATION À:

THETFORD MINES

Marché Municipal

le 9 février 1962

2 h. p.m. à 6 h. p.m.

Si vous ne pouvez pas passer voir notre conseiller d'orientation, postez ce coupon pour renseignement.

CAF-60-1697 RU

Centre d'orientation de l'Aviation
560 Grande Allée, Québec

Veuillez m'envoyer, sans obligation, tous renseignements sur les carrières dans l'Aviation.

Nom_____

Adresse_____

Ville_____ Comté_____

Âge_____ Sexe_____ Tél._____

Dernière année d'étude complétée_____

Aviation royale du Canada

DEVELOPPEMENT BELLEVUE Enr.

THETFORD MINES

Paroisse Ste-Marthe



FE 8-1809

AVIS

AUX ACHETEURS DE MAISONS NEUVES GENRE BUNGALOW
Nous avons en main, prêtes à être habitées
6 UNITES CONSTRUITES SUIVANT LES NORMES DE LA S. C. H., situées;

1 de 4 chambres à coucher, rue Lamonde:
1 de 3 chambres à coucher, rue Couture:
1 de 3 chambres à coucher, rue Jeanne-Mance:
3 de 3 chambres à coucher, rue St-Laurent:
Différents modèles à des prix et conditions DEFIANT TOUTE COMPETITION.

AUX ACHETEURS SERIEUX: Pour la période allant jusqu'au 10 mars, nous offrons nos maisons AUX MEMES PRIX QUE CEUX QUOTES POUR L'ANNEE 1961. Ce qui signifie au moins $300.00 PAR MAISON de MOINS QUE LES PRIX QUI PREVAUDRONT A L'AVENIR.

Nous vous invitons à venir visiter et vous renseigner sur les plans de financement que nous avons à offrir.
Nous serons sur les lieux toutes les semaines jusqu'à la date mentionnée le 10 mars.
LE MERCREDI P.M. ET LE SAMEDI P.M., de 2 heures à 6 heures, p.m., à partir du 27 janvier courant.

CAMPAGNE D'EMPLOI D'HIVER

Secondons tous cette campagne, en faisant exécuter dès maintenant, les travaux projetés pour l'été.

FAITES-LE MAINTENANT

L'hiver est la saison propice pour l'amélioration des maisons

Pourquoi Attendre au Printemps

FAITES-LE MAINTENANT

FAITES-LE MAINTENANT

En hiver les ouvriers qualifiés sont plus faciles à obtenir, il y a moins de délai dans la livraison des matériaux.

JEAN DOYON

ENTREPRENEUR — GENERAL
FE:. 5-5408
471 4è Rue Ouest
Thetford Mines

Campagne d'emploi d'hiver au Canada
QUAND TOUS TRAVAILLENT - TOUS EN PROFITENT
JANV. FÉV. MARS

L'hiver est un temps propice

aux travaux de rénovation et de nettoyage de tous genres — alors que matériaux et travailleurs sont disponibles.

Appuyez votre campagne "Faites-le maintenant".

Lorsque tous travaillent chacun en bénéficie. Une foule de travaux peuvent être faits en hiver lorsque la main-d'oeuvre est abondante.

Adrien Fradette
ENTREPRENEUR
ELECTRICIEN
FE. 5-5788
555 Dubé,
Thetford Mines

Secondons la campagne d'emploi d'hiver en faisant exécuter dès cet hiver vos travaux de rénovation. Pourquoi attendre au printemps?

NADEAU & FRERES LIMITEE
Moulures - portes - matériaux de construction.
FE:. 5-2366
173 Ste-Anne
Thetford Mines

Profitez de la saison d'hiver pour faire Isoler votre maison
économisez 30 à 35% sur votre facture de chauffage
Isolation des Cantons de l'Est
Florent Brochu, prop.
Il nous fera plaisir de vous donner des estimés gratuits sur demande
Chemin de Robertson
Thetford Mines
Tél.: 5-6232
Sherbrooke
Tél: LO. 2-9806

POURQUOI ATTENDRE AU PRINTEMPS?

FAITES-LE MAINTENANT
AVEC UN PRÊT POUR L'AMÉLIORATION DES MAISONS
Les prêts pour l'amélioration des maisons sont accordés par l'entremise de votre banque en vertu de la Loi nationale sur l'habitation pour réfection ou réparation à l'extérieur ou a l'intérieur d'une maison, ainsi que pour un grand nombre d'autres travaux d'amélioration. Vous pouvez emprunter jusqu'à $4,000 remboursables en une période allant jusqu'à 10 ans. Ces prêts peuvent également être consentis aux propriétaires d'immeubles en location.

FAITES-LE MAINTENANT
AVEC UN PRÊT POUR L'AMÉLIORATION DES FERMES
Les prêts pour l'amélioration des fermes, garantis par le gouvernement, sont offerts par l'entremise de votre banque, jusqu'à concurrence de $7,500 et remboursables en une période allant jusqu'à dix ans. Ces prêts peuvent être appliqués à l'achat de tout genre d'équipement aratoire et à l'amélioration de la maison ou des bâtiments de la ferme.

FAITES-LE MAINTENANT
AVEC UN PRÊT AUX PETITES ENTREPRISES
Renseignez-vous sur les prêts garantis par le gouvernement, consentis aux petites entreprises par l'entremise des banques à charte, pour fins de travaux d'amélioration, jusqu'à concurrence de $25,000 et remboursables en une période allant jusqu'à dix ans.



Pour obtenir conseils et renseignements, adressez-vous au Service National de Placement.

Autorisé par l'Hon. Michael Starr, Ministre du Travail du Canada.

Faites égayer votre demeure
Profitez de la saison d'hiver pour faire peinturer l'intérieur de votre maison par des experts qualifiés.
A des prix raisonnables.
Estimé sur demande
RAYMOND ROY
ENTREPRENEUR — PEINTRE
947, ave Labbé Thetford Mines Tél.: 5-3644

Combattons le chômage saisonnier
Nous pouvons faire en hiver plusieurs travaux de réparation et d'amélioration à votre système de PLOMBERIE — CHAUFFAGE
Demandez nos estimés gratuits.
Edmond Simard & Fils Enr.
Entrepreneurs en PLOMBERIE & CHAUFFAGE
374, rue Lafond Tél.: FE. 5-6138 Thetford Mines

Pourquoi attendre au printemps pour des travaux qui peuvent être faits dès maintenant à meilleur compte.
L. GOSSELIN & FILS Ltée
Blocs de ciment, Camionnage, Sable et Gravier
70 Boul. Smith Thetford Mines. FE: 5-7585

Nous invitons la population à se prévaloir de la main-d'oeuvre locale dès maintenant pour tous les travaux possibles cet hiver.
ERNEST BEAUDOIN Ltée
Chargeuses mécaniques, Loaders, Equipement pour enlèvement de la neige
1061, Ave Labbé, Thetford Mines FE. 5-6448





C'EST SIMPLE RAPIDE ET EFFICACE !



Utilisez les annonces classées. Economiques et profitables!

FE 5-7571

AVIS — Toute annonce n'est acceptée par "Le Canadien" qu'en autant qu'elle n'engage pas sa responsabilité pour un montant supérieur au coût de la dite annonce en cas d'erreur ou d'omission. Toute annonce classée est strictement payable avant publication. Tarif pour annonces ne dépassant pas 30 mots: .75 chacune ou 3 insertions consécutives pour $2.00. Chaque mot additionnel. .03.

A LOUER

Logement de 5 appartements plus chambre de bain, entrée 220, $45.00 par mois. Aussi, logement de 4 appartements, plus cuisinette, entrée 220, $28. par mois, libres immédiatement. Centre de la ville .S'adresser à Roy & Frères, 208 Notre-Dame Sud, Thetford Mines. FE. 5-5343.

LOGEMENT A LOUER

Logement chauffé comprenant 3 appartements plus chambre de bain. Garage. Entrée 220. Réservoir eau chaude. Situé à 1210 St-Alphonse Ouest. Pour information adressez-vous à Roland Doyon, taxi, 327 Cyr Ouest tél. FE. 5-7611, Thetford Mines.

Chambre et pension

Tél. 5-9914

LOCAL A LOUER

pour commerce ou banque
928, avenue Labbé
THETFORD MINES

BUREAUX A LOUER

pour médecin — optométriste, etc. Même édifice: dentiste Gendron, Pharmacie Roberge.
930, avenue Labbé
THETFORD MINES
Ecrire à Casier 340,
Suite 15 — Thetford Mines

A VENDRE

Manteau de fourrure, long, en rat musqué; très propre. S'adresser à 29 rue Cartier, coin Mailhot. FE 5-9409.

A VENDRE

Robe cocktail avec boléro, en organdi bleu, grandeur 14 ans, en très bonne condition. Aussi, costume tailleur, grandeur 14 ans, à très bon marché. S'adresser à 29 rue Cartier, FE 5-9409.

A VENDRE

Maison à vendre, à Robertsonville, bonne condition, 5 chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de bain complète, chauffage central. Appeler FE 5-2111.

DEMANDE IMMEDIATEMENT

HOMME travailleur qui possède une automobile pour distribuer à 1500 clients les nouveaux produits Utilex si populaires partout. Pour renseignements, écrire à Utilex Inc. C. P. 39 Cap-de-la-Madeleine, P. Q.

CLAVIGRAPHE

Clavigraphe régulier ou portatif à vendre ou à louer à la semaine ou au mois. S'adresser à l'Imprimerie Alfred Frenette "Le Canadien" 33 Notre-Dame nord, Thetford Mines, P.Q. j.n.o.

CORRESPONDANTES

Désirerais correspondre avec jeune fille de 17 à 29 ans, sincère, sage, catholique, sérieuse, non infirme. Désirerais photo. Réponse assurée.
Adresser: C. P. 340 Suite 24, Thetford Mines.

ECOLE ANGLAISE

Un an ou deux suffisent pour apprendre l'anglais, faire un excellent cours commercial, et préparer son avenir au QUIRION BUSINESS SCHOOL, 17 rue de la Fabrique, Enrôlement en tout temps. Tél: FE. 5-7266

LOGEMENTS A LOUER

4 logements neufs, de 5 appartements, réservoir eau chaude, entrée 220, fournaise à l'huile dans la cave. Libres immédiatement. S'adresser à FE. 5-3870 X

MAISON A VENDRE

Dans la paroisse St-Noel, prix avantageux. Pour informations, par téléphone le soir seulement à FE. 5-6032. X

A VENDRE

Maison 26 x 30 8 appartements plus chambre de bain, réservoir à eua chaude chauffage central finie gybroc et stuco, garage terrain 75 x 100 pelouse. S'adresser par Téléphone à FE 5-6451.

A VENDRE

EPICERIE - BOUCHERIE
Equipement moderne.
Prix avantageux.
Ecrire, C.P. 340, "Le Canadien" suite 22,
Thetford Mines. X

"A CEUX QUI CHERCHENT DE L'EMPLOI,

nous offrons l'opportunité de s'établir un commerce à leur compte dans Black Lake. Représentez dans votre localité une compagnie responsable, solidement établie. Commission de 45% permettant revenus jusqu'à $85.00 par semaine. $20. requis. Essayez 30 jours sans risque; JITO, Dept. 50, 5130 St-Hubert, Montréal."

DEMANDEE

Téléphoniste bilingue demandée à la Ferronnerie Demers, 129 Notre-Dame Sud, Thetford Mines. FE 5-7511.

MANUEL DE L'INVENTEUR 10¢ écrivez à ALBERT FOURNIER PROCUREUR de BREVETS d'INVENTION 934 STE CATHERINE EST MONTRÉAL

Vous qui avez du trouble et de la peine

Je suis ici pour vous aider si vous avez des difficultés en affaire d'argent et pour réussir dans tout ce que vous entreprenez. Je vous dévoilerai le véritable secret de vous faire aimer de qui vous voudrez et que cet amour soit durable et sincère. J'ai le très grand pouvoir de bannir l'ivrognerie, la cigarette et la gêne. Je vous guiderai et vous donnerai tous les conseils par un horoscope sur toute votre vie pour que vous ayez le bonheur et la chance en tout. Envoyez une enveloppe affranchie pour renseignements ainsi que la date de votre naissance.

P.G. Major, C.P. 62, Station "N" — Montréal.

LOCAL COMMERCIAL à LOUER

Dans le centre des affaires à DISRAELI. 25 x 60 pieds. Vaste. Chauffé. Cave 25 x 40. Idéal pour pharmacie, salle à manger, lingerie pour dames, meubles, etc. Libre sous peu.
S'adresser à:

GERARD LABONTE
Magasin I. G. A.
Tél: 261 DISRAELI

CULTIVATEURS et COMMERCANTS de la REGION

ATTENTION



Pour vos chantiers, nous avons en main plus de 40 chevaux, dons vous avez le choix, tous bien domptés, et prêts-pour le travail; aussi, chevaux de selle. En plus, nous recevons chaque mois, 1 char de chevaux, directement de l'Alberta.

Pour informations, CHARLIE TARDIF, Robertsonville: FE. 8-1116.

ARGENT A PRETER

Commerçant, propriétaires, contracteurs, cultivateurs de toute la région empruntez de $1,600.00 à $100,000.00 en 1ère ou 2ième hypothèque soit pour consolider vos dettes, améliorer votre propriété, agrandir votre maison, posséder plus de capital liquide pour votre commerce. Adressez-vous à:

JEAN CARON
COURTIER
97 Notre-Dame Sud FE. 5-1516
Edifice Béliveau Thetford Mines

CINEMA CENTRE PAROISSIAL

Jeu. Ven. Sam. 8 9 10 Février
C'est arrivé à Naples
— En Couleurs — VISTAVISION
Clark GABLE
Sophia LORREN
(8.30 hrs)

Les affreux
Pierre FRESNAY
Darry COWL
Anne COLETTE
(7 hrs.)

Dim. Lun. Mar. 11 12 13 Fév.
Amours, délices et golf
GRAND SPECIAL
Jerry LEWIS
Dean MARTIN
(8.30 hrs)

Au sud de Mombasa
— En Couleurs —
Cornel WILDE
Donna REED
(7 hrs.)

LE PIGALLE
Le Cinéma le plus achalandé de la région.

Dim. Lun. Mar. Mer. Jeu. Ven. Sam. 4 5 6 7 8 9 10 Février
Pourquoi viens-tu si tard?
Michele MORGAN
Henri VIDAL
(8.30 hrs)

La foire aux femmes
— En Couleurs —
Etchika CHOUREAU
Jean DANET
Dora DOLL
(7 & 10 hrs.)

Dim. Lun. Mar. 11 12 13 Fév.
Elmer Gantry le charlatan
— En Couleurs —
Burt LANCASTER
Jean SIMMONS
(8.30 hrs)

Le revolté
Audie MURPHY
Terry MOORE
(7 & 10 hrs.)

Théâtre PERRO
East Broughton Station

JEU. SAM. 8 10 Fév.
Hold Up à Londres
Jacks HAWKINS

Terre nue
Richard TUDD
Juliette GRECO

DIM. MAR. 11 13 Fév.
C'est pas une vie Jerry
— En Couleurs —
Jerry LEWIS
Dean MARTIN

Le chou chou du professeur
— En Couleurs —
Doris DAY
Clark GABLE

CINEMA COUTURE
Rue Hamel Disraeli

Sam. Dim. et Mar. 10 11 12 Fév.
Les boucaniers
VISTAVISION
TECHNICOLOR
Yul BRYNNER
Claire BLOOM
Charles BOYER

La loi du vice
Barbara RUTTING
Ivan DESNY

Cinéma LYRIC
Black Lake

Sam. Dim. Lun. Mar. 10 11 12 13 Fév.
Un certain sourire
— En Couleurs —
CINEMASCOPE
Rosano BRAZZI
Joan FONTAINE

Le redoutable homme des neiges
CINEMASCOPE
Peter CUSHING
Forest TUCKER

Principaux...

(Suite de la page 2)



l'abbé Edwin Doyle est nommé vicaire forain. M. Euclide Auclair est élu président de la Ligue des Citoyens St-Noel. Des travaux d'Hi



ver pour $74,000. à East Broughton. Fête au député Maheux à St-Pierre de Broughton. Noces d'or de M. et Mme Arthur Lachance à E.-B. Construction d'un pavillon pour 50 personnes âgées à Notre-Dame de la Guadeloupe.

25 octobre: Surplus administratif de la cité: $88,000. Hold-up de $2,000. à la Caisse populaire Notre Dame. Des chasseurs tuent des vaches à St-Pierre. Mme Cécile Camiré est réélue régente des Filles d'Isabelle pour un 6è terme. Décès de M. Antoine Paquet, M. Armand Genest, M. Albert Gourdes, Mme Léopold Martin. La Commission touristique présente son mémoire au conseil provincial du Tourisme.



M. Germain Fortier obtient un diplôme en dessin industriel. Parade de modes à Disraéli. Mlle Charlottes Ferland de East Broughton gagne 4 trophées. Inauguration du nouveau Restaurant Figaro dont le nouveau propriétaire est M. Albert Kinkead.

NOVEMBRE

1 Novembre: M: John Smith est élu président du Kiwanis. St-Pierre de Broughton est la paroisse championne aux Journées Agricoles. Décès de Francine Laplante, M. Ephrem St-Laurent. M. Charles-Henri Poulin et M. Jean-Luc Couture trouvent la mort dans un accident d'automobile. M. Clément Veilleux est nommé gérant du bureau de placement de Thetford Mines. 3 ans de pénitentier à Jean-Claude Croteau qui avait commis le hold-up de la Caisse populaire N.-D. La troupe TUC présente "L'Annonce faite à Marie". Un enfant met le feu à l'Orphelinat de Black Lake. Installation du nouveau curé de Ste-Clotilde M. l'abbé Paul-Emile Bégin. Pas de fusion entre les Prêts d'Honneur. La campagne des oeuvres recueille $10,276.



8 novembre: MM. G. Joseph Lessard et G. Paul Bilodeau sont réélus par acclamation échevins de la cité. M. Bernadin Bolduc se retire après 41 ans de service à la Mine Bell Asbestos. 4 maisons endommagées par des incendies, celles de MM. Adrien Veilleux, Robert Lessard et M.L.P. Roy. MM. Yvan Fortier et Desmond Auger capturent un ours vivant. Décès se M. Ernest Doyon, Pierre Roy, Charles-Henri Poulin et la R.S. Ste-Jeanne de Rouen Nadeau & Frères Ltée occupent le local de Nelson Plywood. M. Albert Carrier est honoré par les professeurs Ordre du mérite coopératif à Mme Aimé Nadeau. Mlle Adrienne Choquette est conférencière à un th-

(suite à la page 10)

Votre Horoscope de la semaine

Vous n'avez qu'à consulter la ligne correspondant à votre date de naissance.

HOROSCOPE DE LA SEMAINE

Bélier (21 mars au 19 avril):
Une importante affaire vous sollicitera.

Taureau (20 avril au 20 mai):
Une légère indisposition vous tourmentera.

Gémeaux (21 mai au 21 juin):
Une décision importante transformera la situation.

Cancer (22 juin au 22 juillet):
Des amis vous mettront dans une situation embarrassante.

Lion (23 juillet au 22 août):
Vous obtiendrez une faveur inattendue.

Vierge (23 août au 22 septembre):
On vous fera sortir de vos gonds

Balance (23 septembre au 23 octobre):
Votre sécurité familiale sera un peu menacée.

Scorpion (24 octobre au 22 novembre):
Une rénovation s'imposera à la maison.

Sagittaire (23 novembre au 21 décembre):
On vous étudiera à votre insu.

Capricorne (22 décembre au 20 janvier):
Vous ferez la connaissance de personnes peu recommandables.

Verseau (20 janvier au 18 février):
Votre carrière connaitra un tournant avantageux.

Poissons (19 février au 20 mars):
Vous devrez prendre des engagements sérieux.

CKLD

Syntonisez 1230 à votre cadran. Du LUNDI au VENDREDI Inclusivement PROGRAMMES REGULIERS

6.30 Radio Sacré-Coeur
6.45 - Bonjour Cultivateurs
7.00 - Nouvelles
7.05 - Y'a d'la joie
8.00 - Nouvelles
8.10 - Prière du matin
8.25 - Souvenirs
9.00 - Nouvelles
9.05 - Nouveautés Matutinales
9.45 - Notre pain quotidien.
11.00 - Un homme et son péché
12.00 - Jeunesse Dorée
12.20 - Nouvelles
12.30 - musique en dînant
1.00 - Nouvelles
3.30 - Paris Star time
4.15 - Les visages de l'amour
4.30 - Echo des prairies (Demandes Spéciales)
5.00 - Miss Music-Hall
5.30 - Rétrospective
5.35 - Chronique de quilles
5.55 - Avis de Décès
6.00 - Radio Journal
6.45 - Chapelet
7.15 - Programme Abs. Corp Aunt Best
7.30 - club 1230
8.00 - Programme de Radio Canada
10.30 - Hit Parade
11.00 - Chronique Sportive
12.15 - Fermeture

SAMEDI

6.30 - a.m. Radio Sacré-Coeur
6.45 - Bonjour cultivateurs
7.00 - Nouvelles
7.05 - Musique canadienne
9.00 - Variétés musicales
1.15 - Vers Demain
2.30 - Un peu de tout
3.15 - Variétés
4.00 - Paris Star time
4.30 - Musique populaire
5.30 - Variétés musicales
5.55 - Avis de décès
6.00 - Radio Journal
6.45 - Le Chapelet
7.15 - Asbestos Corporation
7.30 - Tourbillon du Samedi
9.00 Club 1230
12.00 - Fermeture

DIMANCHE

8.15 - Nouvelles
8.30 - Messe dominicale
10.00 - L'Heure de St-François
10.15 - Chronique mariale
11.45 - Chronique Sportive
12.45 - Place aux jeunes
1.00 - Nouvelles
1.15 - Terre Nouvelle
2.00 - Nos invités du dimanche
2.30 - Demandes Spéciales
4.30 - Nos Missions sur les Ondes
5.00 - Paris Star Time
6.00 - Nouvelles
6.10 - Avis de décès
8.00 - Musique de danse
10.00 - Radio Journal

CKLD



A cette enseigne, vous trouverez un vaste choix de

Lingerie usagée

pour HOMMES, DAMES et ENFANTS, VETEMENTS DE TRAVAIL, etc.

Mme. H. Corriveau, prop.
Coin AVENUE LABBE et 9e RUE Thetford Mines



Classeurs-métal
Index de tous genres
En-têtes de lettres
Enveloppes, factures

Imprimerie
ALFRED FRENETTE
Enrg.
"LE CANADIEN"
Thetford Mines



Livres de comptabilité
Filières, feuilles à colonne
Accessoires de bureaux
Ameublement de bureaux



33, Notre-Dame Nord **Tél. FE 5-7571**

Nombreuses écoles fermées dans la région à cause de la grippe

Conseils aux parents

Le bureau local de l'Unité Sanitaire nous informe qu'un grand nombre d'écoles ont été fermées depuis quelques jours à cause de la grippe qui sévit auprès des enfants. En voici quelques-unes:

L'Ecole No 4 de St-Antoine de Pontbriand est fermée depuis le 13 février et jusqu'au 26 février. Les classes de 1è et 3è années du collège de la Salle dont les titulaires sont Mlles Bergeron et Grenier, sont fermées jusqu'au 19 février depuis le 13. Au couvent St-Alphonse la 10è année dont la titulaire est Mère Marie Denise, les 2è et 4è années dont les titulaires sont Mlles J. D'Arc Doyon et Fontaine sont fermées du 13 au 19 février. A Inverness, l'école anglaise était fermée le 12 février et cela jusqu'au 19 février. Au couvent St-Louis, toutes les classes sont fermées jusqu'au 22 février et cela depuis mardi le 13. A l'Académie St-Maurice, toutes les classes ont été fermées le 12 février et cela jusqu'au 21 février. Il en est ainsi que l'Ecole Mgr Laval où il y a de la grippe et des oreillons.

A l'école St-Adrien d'Irlande, les classes 1 et 2 de Mlle Lise Roy sont fermées depuis le 9 février jusqu'au 19 février. Au couvent St-Alphonse, la 5è année dont la titulaire est Mlle Garneau est fermée depuis le 7 février et doit réouvrir le 15. Le couvent et le collège de Coleraine sont fermés depuis le 5 février et devaient réouvrir le 14 février. Les classes de 1 à 6 du couvent de St-Antoine de Pontbriand sont fermées depuis le 5 février et devaient réouvrir le 14. A l'Ecole St-Jean Baptiste sur le chemin de Robertson, la classe de 1è année dont la titulaire est Mme Doyon est fermée depuis le 5 février et cela jusqu'au 14.

A l'Ecole St-Patrick, quelques classes ont été fermées du 23 au 30 janvier et ont réouvert le 6 février. Ce sont les classes de 2è et 4è années dont les titulaires sont R.S. Pauline et Mme Custeau.

A l'Ecole d'Youville, toutes les classes ont été fermées jusqu'au 12 février.

On demande aux parents de surveiller l'état de santé des enfants et de ne pas les envoyer en classe lorsqu'ils donnent des signes de maladie.

Retraite après 32 ans de service



M. Albert Trépanier, père de S.H. le maire Marie-Louis Trépanier était l'objet d'une fête samedi soir dernier à la loge des Elans à l'occasion de sa retraite comme contremaître à la mine King-Beaver où il a travaillé pendant 32 ans. On voit sur la photo M. Gérard Bélanger, Sa Majesté Gaétane Première, S.H. le maire et son père M. Albert Trépanier. En arrière, les Duchesses du Carnaval qui ont également assisté à la soirée. M. Trépanier recevait plusieurs cadeaux dont une chaise "Lazy-Boy", une bourse, don de ses compagnons de travail ainsi qu'une plaque souvenir et autres cadeaux. La soirée avait été organisée par M. Albert Létourneau.

LE PROCHAIN PROBLEME SERA CELUI DES INDUSTRIES

Hôpital — Examinateurs des permis de conduire

Maintenant que le problème de l'arèna est règlé du côté municipal, le maire de la cité annonçait lundi soir dernier que le prochain projet qui devra être mené à bien sera celui des industries pour notre ville.

La cité dispose encore d'un montant de $400,000. pour aider des industries déjà existantes ou pour amener d'autres industries dans la ville et le comité industriel qui a été formé récemment aura des réunions fréquentes pour hâter la venue d'industries dans nos murs.

On sait que plusieurs projets avaient été amorçés depuis quelques mois mais qu'ils n'avaient donné aucun résultat positif. Les membres du comité dirigeront leurs recherches vers d'autres endroits et l'on croit que notre cité aura sa part d'industries d'ici peu.

HOPITAL

S.H. le maire Trépanier a également mentionné le projet du futur hôpital de Thetford Mines et annonçait que la construction pourrait être décidée plus vite que l'on croit, même à l'automne 1962.

On sait qu'il y eut un malentendu lors de la dernière visite des membres du comité à Québec. Le chiffre d'occupation des lits à l'hôpital local apparaissait comme étant 68% dans les dossiers du Ministère au Parlement tandis que ce chiffre aurait dû être de 90%. Il a été rectifié maintenant et notre cité sera sur la liste de construction de nouveaux hôpitaux.

EXAMINATEURS DE LICENSE

Le Maire Trépanier a profité du passage de l'hon. Couturier, Ministre des Transports et Communications pour lui demander d'établir à Thetford Mines un bureau permanent d'examinateurs pour les permis de conduire.

M. Couturier a confirmé que cette amélioration s'imposait, qu'elle avait déjà été demandée par le député E. Maheux et que son département allait "faire plus que d'y penser"!

Heure des Quilles au Centre Social de Black Lake

Dimanche le 11 février 1962 Bertrand Métivier le Champion a perdu par une marge de 16 quilles pour un triple de 429

Claude Provencal l'aspirant a roulé pour un triple de 445.

Le champion Claude Provencal reviendra le 18 février 1962 pour rencontrer l'aspirant Judes Lafleur qui s'est classé avec une moyenne de 174.5

SAMEDI 17 FEVRIER 1962 à 9 heures

SPECTACLE et DANSE

AU CLUB CHASSE & PECHE

En vedette:

REJEANNE BORDELEAU

Chanteuse et danseuse

aussi,

les chanteurs-fantaisistes

RAY & MAR'S

DANSE AVEC L'ENSEMBLE

FIESTA

Gaston Turmel M.C.

Venez en foule: vous n'avez pas besoin d'être membre pour assister à ce spectacle du Carnaval

LA SALLE D'ACCUEIL DOMREMY

De nons jours avec toutes les occasions et les invitations qui se présentent autour de nous les chances de devenir alcooliques ou habitué des boissons ennivrantes sont incalculables. Si vous avez cette habitude soyez sur vos gardes et souvenez-vous que celle-ci peut vous jouer de mauvais tours, car l'alcoolisme est une maladie progressive qui peut devenir un problème pour vous et votre entourage.

Si vous avez ce problème ne vous gênez pas et visitez notre sal le D'ACCEUIL au 15 de la Fabrique à Thetford Mines; celle-ci pourra peut-être vous rendre de grands services. Les rencontres du jeudi soir à 8 heures sont un moyen de s'entraider, peu d'alcool peut tuer les corps au volant d'une automobile beaucoup d'alcool absorbé en peu de temps peut tuer la raison et l'âme.

Comm.

HOPITAL STE-MARIE

Dimanche le 11 février les Dames de Ste-Anne de la paroisse St-Alphonse sont allées rendre visite à l'Hôpital Ste-Marie, à l'occasion de la semaine des malades.

Toutes en sont revenues très impressionnées. Et combien elles ont admiré le travail formidable qu'accomplit le personnel de cette institution merveilleuse auprès de ces enfants que le sort n'a pas favorisés. Félicitations et longue vie à cet oeuvre magnifique.

SOIREE LACORDAIRE STE-MARTHE

Il y aura réunion Lacordaire au couvent St-Louis à Sainte-Marthe, dimanche le 18 février 1962 à 8h. p.m.

Le président régional M. J.H. Fréchette sera présent et il y aura initiation, changements de décorations.

La partie récréative était préparée par la section des jeunes abstinents avec chants, musique et monologues.

Bienvenue à tout le public. L'entrée est libre.

PERDU

Un foulard carré, en soie, dans les tons de brun, a été perdu dans les environs du théâtre Pigalle, samedi le 3 février Si retrouvé, téléphoner s-v-p. après 5 heures à FE 5-6318.

Les A-COTES du CARNAVAL de l'AMIANTE

Inutile de dire que le Carnaval de l'Amiante remporte à date un succès inespéré. La population de Thetford Mines attendait ce Carnaval depuis de nombreuses années! Sans se déplacer, on a vu une procession aussi belle que celle de Québec! Un concours de sciotte aussi intéressant que celui de Québec. Des Duchesses et une Reine, plus belles que celles de Québec. Des courses de Ski-Doo qui n'ont rien à envier à celles de Québec! Des danses dans les rues, aussi intéressantes que celles de Québec. etc. etc.

* * *

Plus de 5,000 personnes au couronnement de la Reine Gaétane Première en face de l'Hôtel de ville samedi soir! C'était noir de monde! On a jamais rien vu de semblable. Dans la parade on remarquait les autorités du Kiwanis avec le président M. John Smith et le président du Carnaval M. Roland Gagnon et le président du comité des Duchesses M. Dick Label le; les autorités municipales de Thetford Mines, Black Lake, Disraéli, les députés du comité, une fanfare, les Frontiersmen les raquetteurs, des Ski-Doos et les chars allégoriques et la Reine Gaétane 1è entourée des Duchesses.

* * *

Les mascarades ont remporté un vif succès. On pourra voir les résultats en page sportive. Quant à la soirée canadienne à la salle La chance avec les Collégiens Troubadours, on a dû refuser plus de 500 personnes. L'entrain a régné toute la soirée et ceux qui ont pu entrer se sont amusés fermement avec les "twisters amateurs" ! ! !

* * *

Le concours de sciage a rassemblé plus de 2,000 personnes et l'on pourra lire les détails en page sportive. La démonstration de Ski- Doo à Black Lake a attiré une foule considérable également. Les dames ont eu leur réception au club de golf dimanche après-midi et les plus belles toilettes ont été admirées par toutes. Là également on a dû restreindre le nombre de cartes, car la salle n'était pas assez grande pour contenir toutes les dames qui auraient voulu assister à cette démonstration.

* * *

Les Olympiades d'Hiver ont attiré des foules énormes également. Dès 7 heures dimanche soir il y avait 1,000 personnes au collège De-La-Salle qui ont vu l'équipe de la Lake Asbestos remporter les honneurs de la course avec sac de sable de 125 livres sur le dos, Jean Leclerc et ses aides ont ensuite présenté les jeux de toutes sortes et il y eut ensuite, partie de hockey de la ligue des Mines.

LES PLANS DE L'ECOLE SECONDAIRE

Les plans de la future école secondaire pour fille à Thetford Mines seront préparés par l'architecte J.-Berchmans Gagnon, suivant la décision que vient de prendre les membres de la Commission scolaire de Thetford Mines.

MM. Maurice Roy et Maurice L'Ecuyer, commissaires ont voté en faveur de M. Paul-André Caouette tandis que MM. Hervé Verreault et Ls-Albert Doyon votaient pour M. Gagnon. Le président de la C.S. a tranché la question en votant pour M. Gagnon.

Cette école contiendra 28 classes et le logement pour le personnel enseignant religieux. Le coût de sa construction dépassera le million de dollars.

On sait que l'architecte Gagnon avait déjà commencé l'étude de plans pour l'agrandissement de l'externat, qui devait servir d'Ecole secondaire de filles dans le temps.

Deux chefs-d'oeuvre de construction



Ces deux monuments de glace sont dignes de mention ayant demandé une somme énorme de travail et une dextérité étonnante. La pelle mécanique est visible sur la rue Fecteau à l'angle de la rue Ouellet, sur le terrain de la résidence appartenant à la Lake Asbestos of Quebec Ltd et fut construite par des hommes de cette compagnie. Photo du bas, le TEMPLE DE THESE construit par les élèves du collège classique sous la direction de M. l'abbé Daigneau et de M. P.-Eugène Paré, régisseur. Ce temple contient 34 colonnes de 16 pouces de diamètre. Il mesure 38½ pieds de longueur, 18½ pieds de largeur et 13 pieds de hauteur sur la façade. Il est fait de neige glacée et il n'y a aucun support de bois.

(Photo Y. Alain, Le Canadien)

LA CAMPAGNE DE LA BOUGIE, JEUDI

15 prix totalisant $500.

La campagne annuelle de la Bougie du club Kiwanis aura lieu jeudi le 15 février entre 4h. et 10h. p.m. à Thetford Mines, Black Lake, Coleraine, Disraéli et Vimy Ridge et 15 personnes pourront se mériter des prix totalisant $500. soit un prix de $100.; deux prix de $50. et 12 prix de $25.

Les 15 gagnants seront déterminés par 15 bougies qui contiendront un numéro de série dans une capsule qui sera découverte après avoir brûlée de 10 à 15 minutes. Ceux qui auront ces bougies chanceuses devront téléphoner à FE: 5-7533 entre 7h. et 10h. p.m. et le club Kiwanis leur fera parvenir les prix qu'ils auront droit.

Au cours de 1961, un total de $12,000. fut dépensé par le club Kiwanis à Thetford Mines et dans la région comme suit: $4,000. à l'enfance malheureuse; 1,000 pour 400,000 capsules de vitamine dans les écoles; $2,000 pour le bien-être public; $2,000 en travail pour garçons et filles; $1,000 pour l'agriculture et la conservation et $2,000. pour le camp d'été Kiwanis au Mont-Villeneuve.

Cette année les besoins sont encore nombreux et la population devra se montrer encore plus généreuse en achetant le plus de bougies possible au prix de .50c chacune ou la boîte de 2 bougies pour $1.00

C'est la seule activité au Carnaval de l'amiante ce jour-là et elle est très importante. Serons-nous généreux?

A quoi...

(Suite de la première page)

l'incendie. L'installation de ces appareils ne devrait pas coûter beaucoup plus cher que les réparations qui sont préconisées par le chef Lamonde.

De plus, ces boîtes ont été placées dans les années où les téléphones dans les maisons étaient rares. De nos jours rares sont les foyers où il n'y a pas de téléphone en ville. A quoi servent maintenant ces boîtes? Nous en avons la preuve: 48 et 33 fausses alarmes sur 48 et 33!

Avant de faire des dépenses supplémentaires, le conseil de ville ferait bien de prendre en considération ces remarques qui, dans notre humble opinion, sont faites pour le plus grand bien de toute la population.

Yves Alain.

1962: Année de l'éducation

Nous sommes actuellement en pleine réjouissances carnavalesques et je m'en voudrais de venir vous déranger et troubler votre atmosphère de fête. Mais sachant que vous me recevrez avec une grande hospitalité, je me permets de pénétrer dans vos foyers par l'entremise du journal pour attirer, dès maintenant, votre attention sur un événement de la plus grande importance: la semaine de l'Education.

Ce grand événement concerne toute la population: étudiants-professeurs; enfants-parents; ouvriers-professionnels; en un mot de tous les adultes. Au cours de cette semaine, il faut, que nous soyons tous solidaires des uns des autres. Ce problème est trop sérieux pour nous permettre de faire groupe à part.

Notre semaine de l'Education coincidéra avec les assises de la deuxième conférence canadienne sur l'Education, qui se tiendront à Montréal du 4 au 8 mars prochain. Voilà le pourquoi de ce titre.

C'est ce dernier événement qui explique le choix du thème proposé pour cette année: "Les buts de l'Education dans une société libre." La conférence canadienne sur l'Education a inscrit au programme de ses célébrations, neuf sujets d'étudés; le premier, et sans doute le plus important, est précisément: "Les buts de l'éducation dans une société libre." Il est urgent que nous nous interrogions à ce propos si, comme l'affirme la Canadian Teachers Federation, nous en sommes à ce point que, "Pour une raison ou pour une autre, les formules qui exposent les buts de l'éducation n'ont plus d'influence directe sur l'enseignement qui se donne dans les écoles."

Une confusion se manifeste sur les buts de l'éducation, en particulier sur ceux de l'école. Pour pouvoir établir des notions justes sur ces différents buts, des entretiens amicaux seront au programme. Le dialogue, un dialogue compréhensif et constructif, sera la méthode de travail pour cette présente semaine de l'Education. Parents, professeurs, autorité scolaire, étudiants ,tous trouveront, pendant cette période, l'occasion de se rencontrer, de voir s'ils poursuivent les mêmes objectifs, de s'expliquer bien franchement.

Nous voulons que toutes ces rencontres établissent des contacts plus étroits entre les différentes catégories que nous formons et que l'étude d'un problème commun à tous, nous permette de travailler dans une plus grande fraternité. C'est là, notre souhait le plus sincère.

Nous comptons que vous apporterez votre précieuse contribution au succès de la SEMAINE DE L'EDUCATION 1962.

Par Paul-Marie Labbé
Président du comité de la presse

La pesée des sacs de sable



Les participants au concours de transport de sac de sable ont assisté à la pesée des sacs samedi après-midi au poste de police et les sacs ont ensuite été remisés à clef dans une cellule du poste de police jusqu'à la course, car il fallait qu'il y ait 125 livres de sable et non pas 115 ou 120 livres. On voit sur la photo des représentants de trois compagnies minières. Ceux de la National: MM. Roger Caxton, Bertrand Grondin, Paul Mathieu, Guy Allaire Maurice Dodier et Joseph Rodrigue, capitaine. Ceux de la Lake Asbestos MM. Michel Payeur, coach, J. Emile Rouleau, capitaine, Paul-André Drouin, Alban Rousseau, Edouard Royer, Roger Laplante, Benoit Lehoux et Gilles Drouin.
On reconnait également M. Emile Couture et Ben Roberge de la Molson et Gaétan Jacques du comité des Olympiades.